语言要	商品ID SKU编码 59630 BHR9361GL / 求:英、德、意、法、西、俄、土、		0 165W 694181274361		马尼亚语						小米生态链产品包装图纸
140 mm	EU REP. Xiaomi Technology Netherlands B.V. Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands contact@support.mi.com UK REP. Xiaomi Technology UK Limited Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU contact@support.mi.com	XIOOMI 165W Power Bank 10000 (Integrated Cable) User Manual ・01 Xiaomi 165 W Powerbank 10000 (Integriertes Kabel) Bedienungsanleitung ・07 Manuale utente Xiaomi 165W Power Bank 10000 (Integrated Cable) ・13 Manuel d'utilisation de Xiaomi 165W Power Bank 10000 (Integrated Cable) ・19 Manual de usuario de Xiaomi 165W Power Bank 10000 (Integrated Cable) ・25 Pyководство пользователя внешнего аккумулятора Xiaomi 165W Power Bank 10000 (Integrated Cable) ・25 Pyководство пользователя внешнего аккумулятора Xiaomi 165W Power Bank 10000 (Integrated Cable) ・31 Xiaomi 165W Taşınabilir Şarj Cihazı 10000 (Entegre Kablolu) Kullanım Kılavuzu ・37 Instrukcja obsługi powerbanku Xiaomi 10000 165 W (ze zintegrowanym kablem) ・43 Xiaomi io 10000 (Yez zintegrowanym kablem) ・43 Xiaomi io 10000 (Yez zintegrowanym kablem) ・43 Xiaomi io 10000 (Yez zintegrowanym kablem) ・43 Xiaomi io 10000 (geintegreerde kabel) Gebruikershandleiding ・55 Xiaomi 165W モバイルバッテリー 10000 (一体型ケーブル) 取扱説明書・61 Manual del usuario de la Batería portátil Xiaomi 10000 (cable integrado) de 165 W ・67 Manual de usuario de Carregador Portátil Xiaomi 10000 (cable integrado) de 165 W ・67 Manual de usuario de Carregador Portátil Xiaomi 10000 (a 165 W (Cabo integrado) ・73 Powerbanka Xiaomi 165W 10000 (integrovaný kabel) Uživatelská příručka ・79 Посібник користувача зовнішнього акумулятора Xiaomi 165W Power Bank 10000 (Integrated Cable) ・85 Xiaomi 10000 (b 5 B π пауэрбанкі (біріктірілген кабель) пайдаланушы нұсқаулығы ・91 Baterie externă Xiaomi 165W 10000 (cu cablu integrat) Manual de utilizare ・97	英	Please read this manual carefully before using the product and keep it properly. Product Overview Thank you for choosing this power bank, which includes a high-quality lithium-ion battery and a charging and discharging chip. It excels in safety, efficiency, and compatibility. Screen Button USB-C Port (INZ/OUT2) USB-C Integrated Cable (INI/OUT1) Safety: This power bank is designed based on multiple safeguarding technologies to prevent issues such as overcharging, over-discharging, overheating, and short circuits. Fast charging: Supports fast charging and discharging, and two-way USB-C wide voltage range for input and output. The maximum charging power can reach 90 W, and the maximum discharging power can reach 165 W. Compatibility: Built in intelligent USB charging controller, compatible with mainstream mobile phones and digital devices. Quality: High-quality lithium-ion polymer battery, and a charging and discharging chip.	Screen Instructions This power bank has rich display functions, including battery level, input performance, output performance, temperature alarm, etc. Battery Level Charging/Discharging Interface Battery level: Display ranges from 0 to 100%, indicating the current battery level of the power bank. Discharging speed: Display the capacity of charge that can be powered to an external battery per minute during discharging. Remaining the current battery level of the power bank when it is in the input status. ABFIGIRITAL TEMPERATURE Temperature alarm: This power bank can monitor the battery temperature in real-time. When the battery temperature is abnormal, it will display an error notification. Button Functions Screen Button Function Off Press the button Press the button to light the current operating status. On Press and hold the button for 7 seconds to research the system.	Specifications Model: PB1165MI Battery Typer. Lithium-ion battery Rated Capacity: 5500 mAh (5 V/4 A) Battery Energy: 36 Wh Cell Capacity: 14.4 V 2500 mAh This power bank contains four 2500 mAh batteries. Input Port: USB-C/USB-C integrated cable Output Port: USB-C/USB-C integrated cable Input: USB-C integrated cable (IN1) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=4.5 A USB-C (IN2) 5 V=5 A, 9 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=2.25 A Dual-port Output: 5 V=4 A, 9 V=6 A, 12 V=6 A, 15 V=6 A, 20 V=8.25 A Output: 165 W Max.* 120 W (USB-C integrated cable) + 45 W (USB-C) USB-C integrated cable) (OUT1) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 11 V=6 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=3.25 A, 20 V=6 A Max. USB-C (OUT2) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=2.25 A Max. Item Dimensions: 143 * 48 * 36 mm Charging Time: Approx. 1 hour (using a charger of 90 W or above, USB-C integrated cable); Approx. 2.5 hours (using a charger of 20 W, any port). *The maximum output power is 165 W, subject to the actual test method of Xiaomi lab. Precautions • Please fully charge the power bank on its first use. • Use an appropriate charger and USB cable (Xiaomi-brand products are recommended) to charge the power bank and other devices via wires. • Do not leave the power bank unattended when it is being charged or using it to charge other devices. Unplug the charger and charging cable after the power bank is fully charged or before you leave for a long time.	If the battery level indicator does not light up after pressing the button, it may be because the power bank is in protective mode. Try plugging in an external charger will restore the power bank. When not using this power bank for a long time, store it in a cool and dry environment and keep its battery level in the range of about 50%. For long-term storage, do not fully charge the power bank or leave the battery level empty to avoid reducing its battery life. WARNINGS Improper use may result in battery failure, overheating, or even fire or explosion. In order to avoid harm to your personal safety and property, please keep and use this product strictly in accordance with the following requirements: This power bank is not a toy. Please keep it away from children. Do not let children use or play with this power bank in order to avoid accidents. Make sure you use a charger that complies with the local safety standards when charging this product, in order to prevent an electric shock or damage to the battery. Do not expose this power bank to pressure, impact, strong vibrations, or liquids. Any of these occurrences may lead to a short circuit or cause damage to the battery or electrical circuit. If this happens, stop using the power bank inmediately, and dispose of it properly. When the power bank becomes swollen, deformed, starts to leak, or its capacity is significantly reduced, please stop using it immediately and dispose of it properly. Do not charge or discharge this power bank in places where its heat dissipation may be affected, such as in the pocket of your pants, a closed bag, or on a bed or sofa. Ensure the power bank is not covered by clothing, pillows, bedding, or other miscellaneous items during its working. When using the power bank to charge devices including phones for an extended time, do not stack them together to ensure better heat dissipation.	Do not disassemble, cut, squeeze, puncture, short-circuit the power bank or expose it to liquids, fire, heat sources such as stoves, heaters, or an environment with an ambient temperature higher than 60°C (140°F). In hot weather, do not leave this power bank in a car outdoors or other places under direct sunlight. This power bank contains a lithium-ion battery, Opening the casing is strictly prohibited so as to avoid battery damage or safety hazards. Do not replace the battery by yourself. Replacing the battery with the wrong type may result in a failure of safety protection, causing an explosion or fire. The battery pack subjected to extremely low air pressure during use, storage or transportation may result in explosions or leakage of flammable liquids or gases. Do not dispose of batteries as household waste. Dispose of them safely as per local laws and regulations. EU Declaration of Conformity The manufacturer hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.	WEEE Information All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points. Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd. Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China For further information, please go to www.mi.com User Manual Version: V1.0		北京米物科技有限公司 项目名称 小米自带线充电宝 10000 165V 说明书 分销版 版本号 V0.4 第二轮修改+罗马尼亚语 设计时间 2024/10/15 设计师 王冉 材质工艺要求 材质要求: 内页60g双胶纸 封面100g双胶纸
	封底	封面	德	Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Produktübersicht Vielen Dank, dass Sie sich für diese Powerbank entschieden haben, die einen hochwertigen Lithium-lonen-Akku und einen Chip zum Laden und Entladen enthält. Sie zeichnet sich durch Sicherheit, Effizienz und Kompatibilität aus. Bildschirm Taste USB-C-Port (INZ/OUT2) Sicherheit: Diese Powerbank ist mit mehreren Sicherheitstechnologien ausgestattet, um Probleme wie Überladung, Überentladung, Überhitzung und Kurzschlüsse zu verhindern. Schnellladen: unterstützt schnelles Laden und Entladen und einen breiten Zwei-Wege-USB-C- Spannungsbereich für Eingang und Ausgang, Die maximale Ladeleistung bei 165 W. Kompatibilität: eingebaute intelligente USB-Ladesteuerung, kompatibel mit gängigen Mobitlelefonen und digitalen Geräten. Qualität: hochwertiger Lithium-lonen-Polymer-Akku und ein Chip zum Laden und Entladen.	Bildschirm-Hinweise Diese Powerbank verfügt über umfangreiche Anzeigefunktionen, darunter den Akkustand, die Eingangsleistung, die Ausgangsleistung, den Temperaturalarm usw. Akkustand -	Spezifikationen Modell: PB1165MI Akkutyp: Lithium-lonen-Akku Nennkapazität: 5500 mAh (5 V/4 A) Akkuenergie: 36 Wh Zellkapazität: 14,4 V 2500 mAh Diese Powerbank enthält vier 2500-mAh-Akkus. Eingangsport: USB-C/integriertes USB-C-Kabel Ausgangsanschluss: USB-C/integriertes USB-C-Kabel Eingang: integriertes USB-C-Kabel (IN1) 5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 2.25 A USB-C (IN12) 5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 2.25 A Dualport-Ausgang: 5 V = 4 A, 9 V = 6 A, 12 V = 6 A, 15 V = 6 A, 20 V = 8,25 A Ausgang: 165 W max.* 120 W (integriertes USB-C-Kabel) + 45 W (USB-C) Integriertes USB-C-Kabel) + 45 W (USB-C) Integriertes USB-C-Kabel) + 04 S W (USB-C) Integriertes USB-C-Kabel) + 04 S W (USB-C) Integriertes USB-C-Kabel) + 05 W and 15 V = 3 A, 10 V = 3 A, 9 V = 3 A, 11 V = 3 A, 15 V = 3 A, 10 V = 3 A, 9 V = 3 A, 11 V = 3 A, 15 V = 3 A, 10 V = 3 A, 9 V = 3 A, 11 V = 3 A, 12 V = 3 A, 11 V = 3 A, 20 V = 2.25 A max. Artikelmaße: 143 × 48 × 36 mm Ladedauer: Ca. 1 h (mit einem Ladegerät von 90 W oder mehr, integriertes USB-C-Kabel); Ca. 2.5 h (mit einem Ladegerät von 20 W, beliebiger Port). *Die maximale Ausgangsleistung beträgt 165 W, je nach der aktuellen Testmethode des Xiaomi-Labors. Vorsichtsmaßnahmen • Laden Sie die Powerbank bei der ersten Verwendung vollständig auf. • Verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät und ein USB-Kabel (wir empfehlen Produkte der Marke Xiaomi), um die Powerbank und andere Geräte über Kabel aufzuladen. • Lassen Sie die Powerbank nicht unbeaufsichtigt, wenn sie aufgeladen wird oder zum Aufladen anderer Geräte verwendet wird. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts und des Ladekabels aus der Steckdose, wenn die Powerbank viollständig aufgeladen ist oder bevor Sie für längere Zeit weggehen müssen. • Wenn die Akwustandanzeige nach dem Drücken der Taste nicht aufleuchtet, befindet sich die Powerbank vermutlich im Schutzmodus. Versuchen Sie, ein externes	Ladegerät anzuschließen, um die Powerbank wiederherzustellen. Wenn Sie diese Powerbank über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lagern Sie sie in einer kühlen und trockenen Umgebung und halten Sie den Akkustand im Bereich von ca. 50 %. Wenn Sie die Powerbank über einen längeren Zeitraum aufbewahren möchten, laden Sie sie nicht vollständig auf und lassen Sie den Akku nicht entladen, um die Lebensdauer des Akkus nicht zu verkürzen. WARNUNGEN Unsachgemäßer Gebrauch kann zum Ausfall des Akkus, zu Überhitzung und sogar zu Brand oder Explosion führen. Um Schäden an Ihrer persönlichen Sicherheit und an Ihrer meigentum zu vermeiden, lagern und verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich gemäß den folgenden Anforderungen: Diese Powerbank ist kein Spielzeug. Bitte halten Sie sie von Kindern fern. Lassen Sie Kinder diese Powerbank nicht benutzen oder mit ihr spielen, um Unfälle zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass Sie beim Laden dieses Produkts ein Ladegerät verwenden, das den lokalen Sicherheitsstandards entspricht, um einen Stromschlag oder eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden. Schützen Sie die Powerbank nicht benutzen oder mit ihr spielen, um Unfälle zu vermeiden. Schützen Sie die Powerbank nicht benutzen oder Stromkreis beschädigen. Wenn dies passiert, stellen Sie die Powerbank oder eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden. Schützen Sie die Powerbank vor Druck, Stößen, starken Vibrationen oder Flüssigkeiten. Jedes dieser Ereignisse kann zu einem Kurzschluss führen oder den Akku oder Stromkreis beschädigen. Wenn dies passiert, stellen Sie die Powerbank nicht an Orten, an denen die Warmeableitung beeinträchtigt sein könnte. Z. B. in der Hosentasche, in einer geschlossenen Tasche oder auf einem Bett oder einem Sofa. Stellen Sie sicher, dass die Powerbank währen di hres Betriebs nicht durch Kleidung, Kissen, Bettwäsche oder andere Gegenstände abgedeckt wird. Wenn Sie die Powerbank während ihres Betriebs nicht durch Kleidung, Kissen, Bettwäsche oder andere Gegenstände abgedeckt wird. Wenn Sie die Powerban	Zerlegen Sie die Powerbank nicht, schneiden Sie sie nicht auf, quetschen Sie sie nicht, durchstechen Sie sie nicht, schließen Sie sie nicht Krizs sie sie nicht Krizs sie sie nicht Krizsigkeiten, Feuer, Wärmequellen wie Öfen oder Heizungen oder einer Umgebungstemperatur von mehr als 60 °C (140 °F) aus. Lassen Sie diese Powerbank bei heißem Wetter nicht in einem Auto im Freien oder an anderen Orten mit direkter sonneneinstrahlung liegen. Diese Powerbank enthält einen Lithium-lonen-Akku. Das Öffnen des Gehäuses ist strengstens verboten, um mögliche Akkuschäden oder andere Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst. Wenn der Akku durch einen falschen Akkutyp ersetzt wird, kann dadurch der Sicherheitsschutz außer Kraft gesetzt und ein Brand oder eine Explosion verursacht werden. Wird der Akkupack während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports einem extrem niedrigen Luftfruck ausgesetzt, kann es zu Explosionen oder zum Auslaufen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen kommen. Entsorgen Sie die Akkus nicht im Hausmüll. Entsorgen Sie sie sicher gemäß den örtlichen Vorschriften und Gesetzen. EU-Konformitätserklärung Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Produkt den betreffenden Bestimmungen und europäischen Normen sowie deren überarbeiteten Fassungen entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Intermetadresse abrufbar: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html Abbildungen des Produkts und des Zubehörs in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.	Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrenten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen. Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Gesechäften des Lebensmittelliscuountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können. Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd. Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com Bedienungsanleitung-Version: V1.0		制作工序: 印刷+折页+裁切+胶装 工艺要求: 模切走位 < ± 0.5mm 颜色及
			意	Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del prodotto e conservarlo in maniera adeguata. Panoramica del prodotto Grazie per aver scelto questo power bank, che include una batteria agli ioni di litto di alta qualità e un chipi di ricarica e scarica. Si ratta di un dispositivo eccellente in termini di sicurezza, efficienza e compatibilità. Schermo Pulsante Pulsante Pulsante Cavo integrato (INZ/OUT2) Sicurezza: questo power bank è stato progettato con molteplici tecnologie di sicurezza per evitare problemi come sovraccarico, scarica eccessiva, surriscaldamento e cortocircuiti. Ricarica rapida e scarica rapida e un ampio intervallo di tensione bidirezionale USB-C in ingresso e in uscita. La potenza massima di ricarica può raggiungere i 90 W, mentre quella di scarica massima può raggiungere i 165 W. Compatibilità: controller di ricarica USB intelligente integrato, compatibile con i principali telefoni cellulari e dispositivi digitali. Qualità: batteria ai polimeri degli ioni di litto di alta qualità e chip di ricarica e scarica.	Statuzioni sullo schermo Questo power bank è dotato di numerose funzioni del display, tra cui il livello della batteria, le prestazioni di ingresso, le prestazioni di uscita, l'aliarme di temperatura, ecc. Livello della batteria: la visualizzazione varia da 0 a 100%, che indica il livello della batteria attuale del power bank. Velocità di scarica: visualizza la capacità di ricarica al minuto che può essere fornita a una batteria esterna durante la scarica. Tempo di ricarica rimanente: visualizza il tempo rimanente per la ricarica completa del power bank quando è in stato di ingresso. ABRIDIMIAL TEMPERATURE Allarme di temperatura: questo power bank monitora la temperatura della batteria in tempo reale. Quando la temperatura della batteria è anomala, verrà visualizzata una notifica di errore. Funzioni del pulsante Stato dello Uso del schermo e visualizza lo schermo e pulsante Spento Premere il premere il pulsante produsante produsante produsante produsante produsante produsante produsante produsante premuto il pulsante per 7 secondi premuto il pulsante per 7 secondi per riavviare il sistema.	Specifiche tecniche Modello: PB1165MI Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio Capacità nominale: 5500 mAh (5 V/4 A) Energia della batteria: 36 Wh Capacità della cella: 14,4 V 2500 mAh Questo power bank contiene quattro batterie da 2500 mAh. Porta di uscita: USB-C/cavo integrato USB-C Porta di uscita: USB-C/cavo integrato USB-C Ingresso: cavo integrato USB-C (INI) 5 V-3 A, 9 V-3 A, 12 V-3 A, 15 V-3 A, 20 V-4 5 A USB-C (IN2) 5 V-3 A, 9 V-3 A, 12 V-3 A, 15 V-3 A, 20 V-2.25 A Uscita a porta doppia: 5 V-4 A, 9 V-6 A, 12 V-6 A, 15 V-6 A, 20 V-8,25 A Potenza in uscita: 165 W massimo* 120 W (cavo integrato USB-C) + 45 W (USB-C) Cavo integrato USB-C) + 5 V-3 A, 12 V-3 A, 20 V-3 A, 20 V-6 A, 12 V-3 A, 12 V-3 A, 20 V-3 A, 20 V-6 A, 12 V-3 A, 12 V-3 A, 20 V-3 A, 20 V-6 A, 12 V-3 A, 12 V-3 A, 20 V-3 A, 20 V-6 A, 12 V-3 A, 12 V-3 A, 20 V-3 A, 20 V-6 A, 12 V-3 A, 12 V-3 A, 20 V-3 A, 20 V-6 A, 12 V-6 A, 12 V-6 A, 15 V-6 A, 12 V-7 A, 13 W (cavo integrato USB-C) (UTI) S V-6 A, 14 V-6 A, 15 V-6 A, 12 V-7 A, 15 V-7 A, 15 V-7 A, 20 V-7 C, 25 C, 25 Ore (utilizzando un caricabatterie da 20 W e qualsiasi porta). **La potenza in uscita massima è di 165 W, in base al metodo di test effettivo del laboratorio Xiaomi. **Precauzioni** • Caricare completamente il power bank al primo utilizzane un caricabatterie e un cavo USB appropriati (si consigliano prodotti a marchio Xiaomi). • Non lasciare il power bank e altri dispositivi via cavo, utilizzare un caricabatterie e un carco USB appropriati (si consigliano prodotti a marchio Xiaomi). • Non lasciare il power bank portebbe essere in modalità di protezione. Provare a collegare un caricabatterie e si cavo di ricarica dopo che il power bank.	Quando non si utilizza questo power bank per un lungo periodo, conservarlo in un ambiente fresco e asciiutto e mantenere il livello della batteria a circa il 50%. Per una conservazione a lungo termine, non caricare completamente il power bank o lasciare il livello della batteria vuoto per evitare di ridurne la durata. AVVERTENZE Un uso improprio può causare guasti alla batteria, surriscaldamento e persino incendi o esplosioni. Al fine di evitare danni alla sicurezza personale e materiale, conservare e utilizzare questo prodotto rigorosamente in conformità dei seguenti requisiti: Questo power bank non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Non permettere ai bambini di usare o giocare con questo power bank per evitare incidenti. Assicurarsi di utilizzare un caricabatterie conforme agli standard di sicurezza locali quando si ricarica questo prodotto per prevenire scosses elettriche o danni alla batteria. Non esporre questo power bank a pressioni, urti, forti vibrazioni o liquidi. Uno qualsiasi di questi eventi juò causare un cortocircuito o danni alla batteria o al circuito elettrico. Se ciò accade, sospendere immediatamente l'utilizzo e smaltire il power bank correttamente. Se il power bank si gonfia, si deforma, inizia a perdere liquido o la sua capacità è significativamente ridutta, sospenderne immediatamente l'utilizzo e smaltirio correttamente. Non caricare o scaricare questo power bank in luoghi in cui la sua dispersione di calore potrebbe essere compromessa, ad esempio nella tasca dei pantaloni, in una borsa chiusa, su un letto o su un divano. Assicurarsi che il power bank non sia coperto da indumenti, cuscini, biancheria da letto o altri oggetti vari durante il suo flunzionamentor. Quando si utilizza il power bank per caricare dispositivi inclusi telefoni per un periodo di tempo prolungato, non impilaril insieme per garantire una migliore dissipazione del calore. Non disassemblare, tagliare, schiacciare, forare, cortocircuitare il power bank, non esporio a liquidi, fiamme, fonti	Ouesto power bank contiene una batteria agli ioni di litio. L'apertura dell'involucro è severamente proibita per evitare danni alla batteria o rischi per la sicurezza. Non sostituire autonomamente la batteria. La sostituzione della batteria con una di tipo errato può causare errori di protezione di sicurezza, provocando un'esplosione o un incendio. Un pacco batterie soggetto a una pressione dell'aria estremamente bassa durante l'utilizzo, la conservazione o il trasporto può provocare esplosioni o perdita di liquidi o gas infiammabili. Non smaltire le batterie come rifiuti domestici. Smaltirle in modo sicuro in base alle leggi e alle normative locali. Dichiarazione di conformità europea Il produttore dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europea applicabili nonché alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità U è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html Le illustrazioni del prodotto e degli accessori nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto feftetivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.	Informazioni RAEE Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta. Scatola Manuale Neto Borsa PAP 21 PAP 22 PAP 20 CPE 7 Carta Carta Carta Plastica RACCOLTA DIFFERENZIATA Verifica le disposizioni del Tudo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto. Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd. Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com Versione manuale utente: VI.0		
			法	Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et conservez-le correctement. Présentation du produit Merci d'avoir choisi cette batterie externe qui comprend une batterie au lithium-ion de haute qualité et une puce de charge et de décharge. Elle excelle en matière de sécurité, d'efficacité et de compatibilité. Port USB-C (2 entrées/2 sorties) Sécurité : cette batterie externe est conçue sur la base de plusieurs technologies de protection afin de prévenir les problèmes tels que la surcharge, la décharge excessive, la surchauffe et les courts-circuits. Charge rapide : prend en charge la charge et la décharge rapides, ainsi que la large plage de tension USB-C bidirectionnelle pour l'entrée et la sortie. La puissance de charge maximale peut atteindre 90 W et la puissance de décharge maximale peut atteindre 165 W. Compatibilité : contrôleur de charge USB intégré intelligent, compatible avec les téléphones portables et appareils numériques grand public. Qualité : batterie au lithium-ion polymère de haute qualité et puce de charge et de décharge.	Instructions à l'écran Cette batterie externe est dotée de nombreuses fonctions d'affichage, notamment le niveau de batterie, les performances d'entrée et de sortie, l'alarme de température, etc. Niveau de batterie l'affichage varie de 0 à 100 %, indiquant le niveau de batterie actuel de la batterie externe. Vitesse de décharge : affiche la capacité de charge qui peut être transmise par minute à une batterie externe pendant la décharge. Temps de charge restant : affiche le temps restant pour charger complètement la batterie externe lorsqu'elle est en état d'entrée. ABFIDRINAL TEMPERATURE ABFIDRINAL TEMPERATURE ALARME de température : cette batterie externe peut contrôler la température de la batterie en temps réel. Lorsque la température de la batterie est anormale, elle affichera une notification d'erreur. Fonctions du bouton Désactivé Appuyez sur le bouton pour allumer fécran et afficher létat de fonctionnement acuel. Activé Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé perdant 7 secondes pour redémarrer le système.	Caractéristiques Modèle : PB1165MI Type de batterie : batterie au lithium-ion Capacité de fonctionnement : 5500 mAh (5 V/4 A) Energie de la batterie : 36 Wh Capacité de cellule : 14,4 V 2500 mAh Cette batterie externe contient quatre batteries de 2500 mAh. Port d'entrée : USB-C/câble USB-C intégré Port de sortie : USB-C/câble USB-C intégré Port de sortie : USB-C/câble USB-C intégré Entrée : câble USB-C intégré (1 entrée) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=4,5 A USB-C (2 entrées) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=2,25 A Sortie double port : 5 V=4 A, 9 V=6 A, 12 V=6 A, 15 V=6 A, 20 V=2,25 A Sortie : 165 W max.* 120 W (câble USB-C intégré) + 45 W (USB-C) Câble USB-C intégré (1 sortie) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 11 V=6 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=3,25 A, 20 V=6 A max. USB-C (2 sorties) 5 V=3 A, 11 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=2,25 A max. Dimensions du produit : 143 × 48 × 36 mm Temps de charge : Environ 1 heure (en utilisant un chargeur de 90 W ou plus, câble USB-C intégré); Environ 2,5 heures (en utilisant un chargeur de 20 W, n'importe quel port). *La puissance de sortie maximale est de 165 W, sous réserve de la méthode de test réelle du laboratoire Xiaomi. Précautions • Veuillez charger complètement la batterie externe lors de sa première utilisation. • Utilisez un chargeur et un câble USB appropriés (produits de la marque Xiaomi recommandés) pour charger la batterie externe et d'autres produits via des câbles. • Ne laissez pas la batterie externe sans surveillance lorsqu'elle est en cours de charge ou lorsqu'elle est en cours de charge ou lorsqu'elle est cours de charge ou lorsqu'elle est cours de charge ou lorsqu'elle est cours de charge ur el to câble de charge une fois que la batterie externe est complètement chargée ou avant de partir pour une longue période.	Si le voyant du niveau de batterie ne s'allume pas après avoir appuyé sur le bouton, cela peut être dû au fait que la batterie externe est en mode protection. Essayez de brancher un chargeur externe pour charger la batterie externe. Lorsque vous n'utilisez pas la batterie externe pendant une longue période, stockez-la dans un environnement frais et sec et maintenez le niveau de sa batterie dans une plage d'environ 50 %. Pour un stockage à long terme, ne chargez pas complètement la batterie externe ou ne laissez pas le niveau de batterie externe ou ne laissez pas le niveau de batterie à zéro pour éviter de réduire sa durée de vie. AVERTISSEMENTS Une utilisation incorrecte peut entraîner une panne de la batterie, une surchauffe, voire un incendie ou une explosion. Afin d'éviter tout préjudice à votre sécurité personnelle et à vos biens, veuillez conserver et utiliser ce produit dans le strict respect des evigences suivantes: Cette batterie externe n'est pas un jouet. Veuillez la garder hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants utiliser ou jouer avec cette batterie externe ain d'éviter les accidents. Assurez-vous d'utiliser un chargeur conforme aux normes de sécurité locales lors de la charge du produit, afin d'éviter tout choc électrique ou tout dommage à la batterie. N'exposez pas cette batterie externe à la pression, aux chocs, aux fortes vibrations ou aux liquides. Cela pourrait entraîner un court-circuit u eu endommager la batterie ou le circuit électrique. Si un tel dommage se produit, cessez immédiatement d'utiliser la batterie externe dans un endroit où la dissipation de la chaleur pourrait être affectée, commence à fuir ou si sa capacité diminue de manière significative, cessez immédiatement de l'utiliser et jetez-la de façon appropriée. Ne chargez ou ne déchargez pas cette batterie externe dans lu pendon dans la poche de votre pantalon, un sac fermé, sur un lit ou un canapé. Assurez-vous que la batterie externe pour charger des appareils, y compris des téléphones, pendant une période	Ne démontez pas, ne coupez pas, n'écrasez pas, ne percez pas on ne court-circuitez pas la batterie externe. Ne l'exposez pas à des liquides, au feu, à des sources de chaleur telles que la cuisinière, les appareils de chauffage ou à des environnements dont la température ambiante est supérieure à 60 °C (140 °P). Lorsqu'il fait chaud, ne laissez pas cette batterie externe dans un véhicule situé à l'extérieur ou dans tout autre enfroit exposé à la lumière directe du soleil. Cette batterie externe contient une batterie au lithium-ion. N'ouvrez pas le boîtier pour ne pas endommager la batterie afin d'éviter le danger. Ne remplacez pas la batterie vous-même. L'utilisation d'une batterie non adaptée pour remplacer la batterie usagée peut entraîner une défaillance de la protection de sécurité, et par ricochet, provoquer une explosion ou un incendie. Le bloc de batterie soumis à une pression d'air extrêmement faible durant l'utilisation, le stockage ou le transport peut entraîner des explosions ou des fuites de liquides ou de gaz inflammables. Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Jetez-les en toute sécurité conformément aux lois et réglementations locales. Déclaration de conformité pour l'Union européenne Le bloc de staterie soumes à une present document que le présent document que le présent et dequipement et conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UF est disponible à l'adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html Les illustrations du produit et de ses accessoires présentes dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournies à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.	Informations DEEE Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et al destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte. Fabricant: Xiaomi Communications Co., Ltd. Adresse: ±019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com Version du manuel d'utilisation: V1.0	FR Les piles et batteries se recyclent A DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHETERIE OU À DÉPOSER EN DÉCHETERIE OU À DÉPOSER EN DÉCHETERIE	
			西	Lea detenidamente este manual antes de utilizar el producto y guárdelo en un lugar seguro. Descripción del producto Gracias por elegir esta batería externa, que cuenta con una batería de iones de litio de alta calidad y un chip de carga y descarga. Destaca por su seguridad, eficacia y compatibilidad. Pantalla Pantalla Pantalla Botón Puerto USB-C (INZ/OUT2) Cable USB-C integrado (IN1/OUT1) Seguridad: esta batería externa está diseñada de conformidad con diferentes tecnologías de protección de la seguridad para evitar problemas como la sobrecalentamiento y los cortocircuitos. Carga rápida: es compatible con la carga y la descarga rápidas, y con un amplio rango de voltaje USB-C bidireccional de entrada y salida. La potencia máxima de carga puede alcanzar los 90 W y la potencia máxima de descarga los 165 W. Compatibilidad: controlador inteligente de carga USB incorporado, compatible con la mayoría de teléfonos móviles y dispositivos digitales. Calidad: batería de polímero de iones de litio de alta calidad y chip de carga y descarga.	Instrucciones de la pantalla Esta batería externa incluye numerosas funciones de la pantalla, como el nivel de la batería, el rendimiento de entrada y de salida, la alarma de temperatura, etc. Nivel de la batería externa presenta de carga descarga Nivel de la batería: la pantalla oscila entre el 0 y el 100 % e indica el nivel de batería que tiene en ese momento la batería externa. Velocidad de descarga: muestra la capacidad de carga que se puede proporcionar por minuto a una batería externa durante la descarga. Tiempo de carga restante: muestra el tiempo que falta para que la batería externa se cargue por completo cuando se encuentra en el estado de entrada. ABFIDIRIDAL TETIPERATURE Alarma de temperatura: esta batería externa puede supervisar la temperatura de la batería en tiempo real. Si la temperatura alcanza un valor anormal, se mostrará una notificación de error. Funciones del botón Estado de Acción sobre Función la pantalla el botón Apagada Pulsar el Pulsa el Pulsa el puede sistema. Encendido Mantener Mantenga pulsado el puto dicurante 7 segundos para reiniciar el sistema.	Especificaciones Modelo: PB1165MI Tipo de batería: batería de iones de litio Capacidad real: 5500 mAh (5 V/4 A) Energía de la batería: 36 Wh Capacidad de la celda: 14,4 V 2500 mAh Esta batería externa contiene cuatro baterías de 2500 mAh. Puerto de entrada: USB-C/Cable USB-C integrado Puerto de salida: USB-C/Cable USB-C integrado Entrada: cable USB-C integrado (INI) 5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 4,5 A USB-C (IN2) 5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 2,25 A Salida: 165 W máx. 120 W (cable USB-C integrado) + 45 W (USB-C) Cable USB-C integrado) (OUTI) 5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 11 V = 3 A, 11 V = 6 A, 12 V = 6 A, 15 V = 6 A, 20 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 2,25 A Salida: 165 W máx. 120 W (cable USB-C integrado) + 45 W (USB-C) Cable USB-C integrado) (OUTI) 5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 11 V = 3 A, 11 V = 6 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 2,55 A, 20 V = 6 A máx. USB-C (OUT2) 5 V = 3 A, 9 V = 3 A, 12 V = 3 A, 15 V = 3 A, 20 V = 2,25 A máx. Dimensiones del artículo: 143 × 48 × 36 mm Tiempo de carga: Aprox. 1 hora (con un cargador de 90 W o más, cable USB-C integrado); Aprox. 2,5 horas (con un cargador de 20 W, cualquier puerto). *La potencia máxima de salida es de 165 W, de acuerdo con el método de prueba real llevado a cabo en el laboratorio de Xiaomi. **Precauciones** • Cargue completamente la batería externa en su primer uso. • Utilice un cargador y un cable USB apropiados (se recomiendan productos de la marca Xiaomi) para cargar la batería externa desatendida mientras se carga o se utiliza para cargar otros dispositivos mediante cables. • No deje la batería externa desatendida mientras se carga o se utiliza para cargar otros dispositivos. Desenchufe el cargador y el cable de carga cuando la batería externa se haya cargado por completo o cuando no vaya a utilizarla durante un largo período de tiempo.	Si el indicador del nivel de batería no se enciende después de presionar el botón, puede debrese a que la batería externa está en modo de protección. Pruebe a enchufar un cargador externo para restaurar la batería externa. Cuando no utilico la batería externa durante mucho tiempo, guárdela en un ambiente fresco y seco y mantenga el nivel de la batería en torno al 50 %. Para un almanecnamiento a largo plazo, no cargue completamente la batería externa o deje vacío el nivel de la batería, para evitar reducir su vida útil. ADVERTENCIAS Un uso inadecuado puede provocar el fallo de la batería, para evitar reducir su vida útil. ADVERTENCIAS Un uso inadecuado puede provocar el fallo de la batería, su sobrecalentamiento o incluso un incendio o explosión. Para evitar daños físicos y materiales, conserve y use este producto estrictamente de acuerdo con los siguientes requisitos: Esta batería externa no es un juguete. Manténgala alejada de los niños. No deje que los niños usen o jueguen con esta batería externa, para evitar descargas electricas o daños a la batería. Al cargar el producto, debe utilizar un cargador que cumpla con las normas de seguridad locales, para evitar descargas electricas o daños a la batería. No exponga esta batería externa a presión, impactos, vibraciones fuertes o líquidos. Cualquiera de estos sucesos puede provocar un cortocircuito o causar daños en la batería o en el circuito o causar daños en la batería o en el circuito o causar daños en la batería o en el circuito o causar daños en la batería o en el circuito o causar daños en la batería o en el circuito o causar daños en la batería o en el circuito o causar daños en la batería o en el circuito o causar daños en la batería o en el circuito o causar daños en la batería o en el circuito o causar daños en la batería e o en el circuito o causar daños en la batería e o en el circuito o causar daños en la batería e o en el circuito o causar daños en la batería e o en el circuito o causar daños en la batería e en en un en en el con como corre	No desmonte, corte, apriete, perfore o cortocircuite la batería externa, ni la exponga a líquidos, fuego, fuentes de calor como estufas, calefactores o a un entorno con una temperatura ambiente superior a los 60 °C (140 °F). En climas cálidos, no deje esta batería externa dentro de un automóvil en espacios exteriores ni en otros lugares bajo la luz solar directa. Esta batería externa contiene una batería de iones de litio. Para evitar causar daños a la batería y exponerse a otros riesgos de seguridad, queda terminantemente prohibido abri la carcasa. No cambie la batería por su cuenta. Cambiar la batería por un tipo incorrecto podría poner en riesgo la protección de seguridad de la batería y provocar un incendio o una explosión. Un paquete de baterías sometido a presiones de aire extremadamente bajas durante su uso, almacenamiento o transporte puede provocar una explosión o una fuga de gases o líquidos inflamables. No tire las baterías gastadas a la basura de su hogar. Deséchelas de manera segura, de acuerdo con las leyes y reglamentos locales. Declaración de conformidad de la UE El fabricante, por la presente, declara que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html Las ilustraciones del producto y los accesorios del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a las mejoras del producto.	Información sobre RAEE Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAES esgún la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida. Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd. Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 XTerqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China Para obtener más información, visite www.mi.com Versión del manual del usuario: V1.0		
			(代)	Перед использованием данного изделия внимательно прочитайте руководство пользователя и сохраните его. Описание изделия Благодарим за выбор этого внешнего аккумулятора, оснащенного высококачественным литий-ионным аккумулятором и контроллером зарядки/разрядки, Данное изделие отличается высоким уровнем безопасности, эффективности и совместимости. Встроенный кабель USB-C (INI/OUT1) Безопасность: этот внешний аккумулятор имеет средства защиты, которые предотвращают избыточную разрядку, перегрея и кортику акамижания. Быстрая зарядка: поддержка быстрой зарядки и разрядки, дакстимальная мощность разрядки и деториний перет интеллектуальный контроллер зарядки через USB-порт, совместимый с популярными моделями мобильных телефонов и других цифровых устройств. Качество: высокок акиественный литий-ионный полимерный аккумулятор, а также контроллер зарядки и разрядки.	Уровень зарядки отборажается значение от 0 % до 100 %, указывающее текущий уровень зарядки отборажается внешнего аккумулятора. Скорость разридки: отборажается внешнее устройство в минуту во время разрядки. Оставшееся ремя зарядки: отображается время, оставшееся до полной зарядки внешнего аккумулятора в устройство в минуту во время разрядки. Оставшееся ремя зарядки: отображается время, оставшееся до полной зарядки внешнего аккумулятора является в режиме разрывать температуру аккумулятора может отслеживать температуру аккумулятора является аномальной, на акране отборажается уведомление об ошибке. Функции кнопок Статус Операции Функция зкрана с кнопкой Выкл. Нажмите и удерживайте улу кнопку в течение 7 секуну чтобы включить систему.	Технические характеристики Модель: РВП65МІ Тил аккумулятора: литий-ионный аккумулятор Реальная емкость: \$500 мАч (5 В/4 А) Энергия аккумулятора: 36 Вти Емкость аккумулятора: 36 Вти Входной порт: USB-C / встроенный кабель USB-C Выходной порт: USB-C / встроенный кабель USB-C Выходной порт: USB-C / встроенный кабель USB-C Вход: встроенный кабель USB-C (IN1) 5 В::-3 А, 9 В::-3 А, 12 В::-3 А, 15 В::-3 А, 20 В::-45 А USB-C (IN2) 5 В:::-3 А, 3 В::-3 А, 20 В::-45 А USB-C (IN2) 5 В:::-3 А, 3 В::-3 А, 20 В::-45 А USB-C (IN2) 5 В:::-3 А, 3 В::-3 А, 20 В::-45 А Выход: 165 Вт макс.* 120 Вт (встроенный кабель USB-C) + 45 Вт (USB-C) Встроенный кабель USB-C (OUTI) 5 В::-3 А, 9 В::-3 А, 1 В::-3 А, 11 В::-5 А, 12 В::-3 А, 15 В::-3 А, 12 В::-3 А, 20 В::-2,25 А Выход: 165 Вт макс.* 120 Вт (встроенный кабель USB-C) + 45 Вт (USB-C) Встроенный кабель USB-C (OUTI) 5 В::-3 А, 9 В::-3 А, 1 В::-3 А, 11 В::-5 А, 11 В::-5 А, 11 В::-3 А, 1 В::-3 А, 2 ОВ::-2,25 А макс. USB-C (OUTI) 5 В::-3 А, 9 В::-3 А, 9 В::-3 А, 1 В::-3 А, 1 В::-3 А, 2 ОВ::-2,25 А макс. Рамеры каделик: 143 * 48 * 36 мм Время зарядких Прибл. 1 час (при использовании зарядного устройства мощностью 90 Вт или более и встроенного кабелы USB-C). Прибл. 25 часа (при использовании зарядного устройства мощностью 90 Вт или более и встроенного кабелы USB-C . Прибл. 25 часа (при использовании зарядного устройства мощностью 90 Вт или более и встроенного кабелы USB-C . Прибл. 25 часа (при использовании зарядного устройства мощностью 90 Вт или более и встроенного кабелы USB-C . Прибл. 25 часа (при использовании зарядного устройства мощностью 90 Вт или более и встроенного кабелы USB-C . Прибл. 25 часа в при использовании зарядного устройства мощностью оставляет 165 Вт (помалуйсть кабелы USB-C . Пра	Если индикатор уровня заряда не загорается после нажатия кнопки, возможно, внешний аккумулятор перешел в защитный режим. Чтобы возобновить работу внешнего аккумулятора, попробуйте подключить внешнего аккумулятора, попробуйте подключить внешнее зарядкое устройство. Если вы не используете этот внешний аккумулятор в темение длительного времени, храните его в прохладном и сухом месте и держите уровень заряда на уровень 50 %. При длительном хранении не заряжайте внешний аккумулятор полностью или не оставляйте уровень заряда пустым, чтобы не сократить его срок службы. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ Ненадлежащее использование изделия может привести к неисправности аккумулятора, перегреву, пожару или взраму Во мобекание травм и материального ущерба храните и используйте данное изделия правилами: Этот внешний аккумулятора не игрушка. Храните его внедоступном для детей месте. Во избежание несчастных случаев не позволяйте детям использовать внешний аккумулятор или играть с ним. Перед зарядкой этого изделия убедитесь, что используйме зарядное устройство соответствует местным стандартам безопасности; тобы предотратить поражение электрическим током или повреждение аккумулятор давлению, ударям, сильным вибрациям и воздействию жидкости. Любое из этих действий может привести к короткому замыжанию, поврежденние аккумулятора или злектрической цепи. В таком случае немешний аккумулятор давлению, ударям, сильным вкумулятора или злектрической цепи. В таком случае немедленно прекрадению праврами. При измежения немедленно прекрадению праврами. Не подвергайте внешний аккумулятор намыжанию, поврежденние аккумулятор давлению, ударям, сильным вибрациям и воздействий может привести к короткому замыжанию, поврежденние декратите по режести прекратите от надлежащим образом. Не подвергайте внешний аккумулятор в дили электрической цепи. В таком случае немедленно прекратите не по векость зачичтельно сназилась, немедленно прекратите от не накрутим вещами. При использовать и утилизуруйте надлежащим образом. Не заряжайте и не разряжайте внешни	 Не разбирайте, не режьте, не сжимайте, не прокалывайте и не замыкайте накорогко внешний аккумулятор. Не подвергайте его воздействию жидкостей, огня, источников тепла, напримиер печей и обогревателей. Не подвергайте его воздействию температуры выше 60 °С. В жаркую погоду не оставляйте внешний аккумулятор в автомобиле на улице или в других местах под воздействием прямых солнечных лучей. Внешний аккумулятор содержит литий-ионный аккумулятор содержит литий-ионный аккумулятор. Строго запрещено вскрывать корпус во избежание повреждения аккумулятора или возникновения угроз безопасности. Не производите замену аккумулятора самостоятельно. Использование аккумулятора самостоятельно. Использование аккумулятора неправильного типа может помешать безопасности к возгоранию или взрыву. Воздействие чрезвычайно низкого давления воздуха на аккумуляторный отсек во время его эксплуатации, хранения или транспортировки может привести к вырыву или утенке горючей жидкости или газа. Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с местными законами и правилами. Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС Производитель настоящим всех применимых директив и европейских норм, а также внесенных в них изменений и дополнений. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/ support/declaration.html Иллюстрации изделия и его комплектующих в руководстве пользователя представлены исключетельно в ознакомительных целях, фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта. 	Информация об отходах электрического и электронного оборудования Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработув с пециальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узачать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти. Соответствие техническим регламентам: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники применения опасных веществ в изделиях электротехники прадиоэлектроники» Производитель: Хіаоті Сооттриністьную информацию, посетите сайт умужлісот Версия руководства пользователя: VI.0 Сделано в Китае		
			上	Bu ūrūnū kullanmadan önce lūtfen bu kılavuzu dikkatle okuyun ve uygun şekilde saklayın. Ürüne Genel Bakış Yüksek kaliteli lityum iyon pil, şarj ve boşaltma çipi içeren bu taşınabilir şarj cihazını seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Güvenlik, verimlilik ve uyumluluk açısından üstündür. Ekran Düğme USB-C Bağlantı Noktası (GİRİŞZ/ÇİKİŞZ) Güvenlik: Bu taşınabilir şarj cihazı aşırı şarj, aşın boşaltma, aşırı ısınma ve kısa devreyi önlemek üzere çeşitli güvenlik teknolojileriyle tasarlanmıştır. Hızlı şarj erme: Hızlı şarj etme, boşaltma ve giriş ile çikış için iki yönlü USB-C geniş voltaj aralığını destekler. Maksimum şarj gücü, 90 Wa ve maksimum boşaltma gücü 165 Wa ulaşabilir. Uyumluluk: Yerleşik olarak bulunan akıllı USB şarj denetleyicisi; piyasada yaygın olarak bulunan ce p telefonları ve dijital cihazlarla uyumluluk. Kalite: Yüksek kaliteli lityum iyon polimer pil, şarj ve boşaltma çipi.	Bu taşınabilir şarj cihazı; pil düzeyi, giriş performansı, çıkış perfo	Teknik Özellikler Model: PB1165MI Pil Türü: Lityum iyon pil Nominal Kapasites: 5500 mAh (5 V/4 A) Pil Enerjisi: 36 Wh Hücre Kapasites: 14,4 V 2500 mAh Bu taşınabilir şarj cihazı, dört 2500 mAh pil içerir. Giriş Bağlantı Noktası: USB-C/USB-C entegre kablosu Çıkış Bağlantı Noktası: USB-C/USB-C entegre kablosu Giriş: USB-C entegre kablosu (GİRİŞI) 5 V3 A, 9 V3 A, 12 V3 A, 15 V3 A, 20 V4,5 A USB-C (GİRİŞ2) 5 V3 A, 9 V3 A, 12 V3 A, 15 V3 A, 20 V2,25 A ÇİRİ Bağlantı Noktalı Çıkış: 5 V4 A, 9 V6 A, 12 V6 A, 15 V6 A, 20 V2,25 A ÇİKİ Sığı Maks.* 120 W (USB-C entegre kablosu) + 45 W (USB-C) USB-C entegre kablosu (ÇİKİŞI) 5 V3 A, 9 V3 A, 11 V3 A, 11 V3 A, 15 V3 A, 20 V2,25 A Maks. USB-C (ÇİKİŞ5) 5 V3 A, 9 V3 A, 15 V3 A, 15 V3 A, 11 V3 A, 12 V3 A, 15 V3 A, 11 V3 A, 12 V	Düğmeye bastıktan sonra pil düzeyi göstergesi işiği yanmıyorsa, taşınabilir şarj cihazın eski haline getirmek için harici bir şarj cihazın eski haline getirmek için harici bir şarj cihazı takmayı deneyin. Bu taşınabilir şarj cihazını uzun süre kullanmadiğınızda, serin ve kuru bir ortamda saklayın ve pil düzeyini yaklaşık %50 düzeylerinde tutun. Uzun süre boyunca saklama için, pil ömrünü kısalıtmamak amacıyla taşınabilir şarj cihazını tam şarj etmeyin veya pil düzeyini boş bırakmayın. UYARILAR Yanlış kullanım pilin anzalanmasına, aşırı ısınmasına ve hatta yangın ya da patlamaya neden olabilir. Kişisel güvenliğinize ve mülkünüze zarar gelmesini önlemek için, lütfen bu ürünü kesiniklik aşağıdaki gerekliliklere uygun olarak saklayın ve kullanın: Bu taşınabilir şarj cihazı bir oyuncak değildir. Lütfen cihazı çocuklardan uzak tutun. Kazalardan kaçınmak için çocukların bu taşınabilir şarj cihazını kullanımalarına ya da cihaz ile oynamalarına izin vermeyin. Bu ürünü şarj ederken elektrik çarpmasını veya pile zarar gelmesini önlemek için yerel güvenlik standartlarına uygun bir şarj cihazı kullanıdığınızdan emin olun. Bu taşınabilir şarj cihazını sugun bir şarj cihazı kullandığınızdan emin olun. Bu taşınabilir şarj cihazını kullanımayının. Bunlardan herhangi biri kısa devreye neden olabilir veya pile ya da elektrik devresine zarar verebilir. Böyle bir durumla karşılaştığınızda, taşınabilir şarj cihazını kullanmayı hemen bırakın ve uygun şekilde imha edin. Taşınabilir şarj cihazını şişerse, deforme olursa, sızınt yapmaya başlarsa veya kapasitesi önemli ölçüde azalırsa lütfen ürünü kullanmayı hemen bırakın ve uygun şekilde imha edin. Bu taşınabilir şarj cihazını şışırışırış adılarınının çalıştığı sırada kıyafet, yastık, yatak örtüsü veya diğer çeşitli eşyalarla kaplanmadığından emin olun. Telefon gibi cihazları uzun süre şarj etmek için taşınabilir şarj cihazını suğlamak için bunları bir araya getirmeyin.	Taşınabilir şarj cihazını parçalarına ayırmayın, kesmeyin, sılıştırmayın, delmeyin; taşınabilir şarj cihazına kısa devre yaptırmayın veya taşınabilir şari cihazını sıvıya, ateşe, fırın ya da ısıtıcı gibi isı kaynalkanına veya ortam sıcıaklığının 60 "C'nin (140 "F) üzerinde olduğu ortamlara maruz bırakmayın. Bu taşınabilir şarj cihazını sıcak havalarda açık alandaki bir arabada veya doğrudan güneş ışığına maruz kalacağı başka yerlerde bırakmayın. Bu taşınabilir şarj cihazı lityum iyon pil içerir. Pilin zarar görmesini veya yaşanabilecek güvenlik tehlikelerini önlemek için pilin kabını aymak kesinlikle yasaktır. Kendi başınıza pili değiştirindiğinde güvenlik korumasında anızalara yol açarak patlama veya yangına sebep olabilir. Pil takımı kullanım, depolama veya taşıma sırasında aşırı düğük hava basıncına maruz kalırsa patlamaya veya pilden yanıcı sıvı veya gaz sızmasına neden olabilir. Piller, ev atlıkları gibi atmayın. Güvenli bir şekilde yerel yasa ve yönetmeliklere göre imha edin. AB Uygunluk Beyanı Öretici, işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyanının tam metnine şıvı adresten ulaşılabilir. http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html Kullanım kılavuzundaki ürün ve aksesuar çizimleri yalnızca referansa amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.	WEEE Bilgileri Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklamdır (2017)PEU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunlanı sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınız, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarınız, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarınız gerekir. Bunun yerine kayındırılarınız şerekir. Doğru imha ve geri dönüşün ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardırıcı olur. Söz konusu toplama noktalarını koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun. Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd. Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0		
			波	Przed rozpoczęciem eksploatacji produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość. Przegląd produktu Dziękujemy za wybranie tego powerbanku wyposażonego w akumulator litowo-jonowy wysokiej jakości oraz mikroukład ładowania i rozładowywania. Ten produkt wyróźnia się bezpieczeństwem, wydajnością i kompatybilnością. Ekran Przycisk Przycisk Przycisk Przycisk Bezpieczeństwo: ten powerbank wyposażony jest w wiele funkcji bezpieczeństwa, które zapobiegają takim problemom, jak przeładowanie, nadmerne rozładowanie, przegrzanie i zwarcia. Szybkie ładowanie i przegrzanie i zwarcia. Szybkie dadowanie obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywanie oraz dwukierunkowy szeroki zakres napięcia USB-C dla wejścia i wyjścia. Maksymalna moc ładowanie nie obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywanie oraz dwukierunkowy szeroki zakres napięcia USB-C dla wejścia i wyjścia. Maksymalna moc ładowania mieczeńskie sładowanie nie stosowanie nie obsługuje szybkie sładowanie stosowanie nie obsługuje szybkie sładowanie stosowanie nie obsługuje szybkie sładowanie nie obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywania miecze osiącej obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywania nie obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywania nie obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywania nie obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywania nie obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywania nie obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywania nie obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywania nie obsługuje szybkie sładowanie i rozładowywania nie obsługuje szybkie ładowanie i rozładowywania nie obsługuje szybkie ładowanie i rozładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie i rozładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie nie obsługuje szybkie ładowanie nie obsługuje szybkie ładowan	Instrukcje dotyczące ekranu Ten powerbank ma ekran z zaawansowanymi funkcjami, prezentujący poziom naładowania akumulatora, moc wejściową, moc wyjściową, alarm o temperaturze itp. Podom naładowania akumulatora wyświetlacz pokazuje aktualny poziom naładowania akumulatora powerbanku, aktorym można zasilić zewnętrzny akumulatora powerbanku, gdy jest on w trybie wejściowym. ABFIDEMAL Zaska od pełnego naładowania powerbanku, gdy jest on w trybie wejściowym. ABFIDEMAL TEMPERATURE Alarm o temperaturze: ten powerbank może monitorować temperaturze akumulatora w czasie rzeczywistym. Gdy temperatura akumulatora będzie odbiegać od normy, wyświetli się powiadomienie o błędzie. Funkcje przycisku Wyt. Naciśnięcie przycisk, aby podświetlić ekrani przycisku Wł. Naciśnięcie przycisku podświetle przycisku	Model: PB1165MI Typ akumulatora: akumulator litowo-jonowy Pojemność znamionowa: 5500 mAh (5 V/4 A) Energia akumulatora: 36 Wh Pojemność ogniwa: 14,4 V 2500 mAh Ten powerbank zawiera cztery akumulatory 2500 mAh. Port wejściowy: USB-C/zintegrowany kabel USB-C Port wyjściowy: USB-C/zintegrowany kabel USB-C Wejście: zintegrowany kabel USB-C (IN1) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=4,5 A USB-C (IN2) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=2,25 A Dwa porty wyjściowe: 5 V=4 A, 9 V=6 A, 12 V=6 A, 15 V=6 A, 20 V=8,25 A Wyjście: 165 W maks.* 120 W (zintegrowany kabel USB-C) + 45 W (USB-C) Zintegrowany kabel USB-C (OUT1) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 11 V=6 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=3,25 A, 20 V=6 A, maks. USB-C (OUT2) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=3,25 A, 20 V=6 A, maks. USB-C (OUT2) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 15 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=2,25 A maks. Wymiary produktu: 143 * 48 * 36 mm Czas ładowania: Ok. 1 godziny (przy użyciu ładowarki o mocy 90 W lub większej, ze zintegrowanym kablem USB-C); Ok. 2,5 godziny (przy użyciu ładowarki 20 W i dowolnego portu). *Maksymalna moc wyjściowa wynosi 165 W i zależy od rzeczywistej metody testowej użytej w laboratorium Xiaomi. Środki ostrożności Przy pierwszym użyciu powerbank powinien być w pełni naładowany. Do przewodowego ładowania powerbanku i innych urządzeń używaj odpowiedniej ładowarki i kabla USB (zaleca się stosowanie produktów marki Xiaomi). Podczas ładowaniaz powerbanku oraz ładowaniaz ajego pomocą innych urządzeń nie pozostawiaj go bez nadzoru. Kiedy powerbank zostanie w pełni naładowany i przed wyjazdem na dłużej, odłącz ładowarkę i kabel do ładowania.	Ješli po nacišnieciu przycisku wskaźnik poziomu naładowania akumulatora nie świeci się, może to oznaczać, że powerbank znajduje się w trybie ochronnym. Aby przywrócić powerbank do poprzedniego stanu, spróbuj podłączyć ładowarkę zewnętzną. Jeśli nie będziesz korzystać z powerbanku przez długi czas, przechowuj go w suchym i chłodnym miejscu i zadbaj, aby poziom naładowania akumulatora wynosił około 50%. W przypadku długotrwałego przechowywania nie ładuj powerbanku do pełna ani pozostawaj zerowego poziomu naładowania akumulatora, przegrzaniem, a nawet pożarem lub eksplozją. Aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i swojej własności, przechowuj produkt i korzystaj z niego wyłącznie zgodnie z następującymi wytycznymi: Powerbank nie jest zabawką. Trzymaj go z dala od dzieci. Aby uniknąć wypadków, nie pozwalaj dzieciom korzystać z powerbanku ani bawić się nim. Podczas ładowania produktu upewnij się, że korzystasz z ładowarki, która jest zgodna z lokalnymi normami bezpieczeństwa zapobiegniesz w ten sposob e wentualnemu porażeniu prądem elektrycznym lub uszkodzeniu akumulatora. Nie wystawiaj powerbanku na działanie ciśnienia, uderzeń, silnych drgań lub płynów. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia albo uszkodzenia akumulatora i myczystaj z niego i zutylizuj go w odpowiedni sposób. Jeśli powerbank stanie się nabrzmiały, zniekształony, jeśli pojowai się w nim wyciek lub jeśli jego pojemność znacząco spadnie, natychmiast przerwij korzystanie z powerbanku w warunkach, które mogą mieć wpływ na proces rozpraszania ciepla, np. w kieszeni spodni, zamkniętej torbie, na tóżku lub na kanaje. Zadbaj, aby w trakcie pracy powerbanku, nie kładź ich na sobie.	Nie rozmontowuj, nie przecinaj, nie ściskaj, nie przedziurawiaj powerbanku ani nie powoduj w nim zwarcia, nie wystawiaj go na działanie płynów, ognia, źródeł ciepła takich jak kuchenki, grzejniki lub warunki, w których temperatura otoczenia przekracza 60°C (140°F). W gorące dni nie zostawiaj powerbanku w samochodzie na zewnątrz lub w innych miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Powerbank zawiera akumulator litowo-jonowy. Otwieranie obudowy jest surowo zabronione, aby uniknąć uszkodzenia akumulatora lub zagrożeń. Nie wymieniaj akumulatora samodzielnie. Wymiana akumulatora na akumulator niewłaściwego typu może spowodować awarię zabezpieczeń i eksplozię lub pożar. Poddanie akumulatora skrajnie niskiemu ciśnieniu powietrza podczas użytkowania, przechowywania lub transportu może spowodować eksplozję albo wyciek łatwopalnych cieczy lub gazów. Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Akumulatory należy bezpiecznie utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Peklaracja zgodności UE C Niniejszym producent deklaruje zgodności UE jest dostępny na następującej stronie intermetowej: http://www.mi.com/global/service/ support/declaration.html Ilustracje produktu i akcesoriów przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.	Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić z innymi zmieszanymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucjer ządowe lub lokalne. Prawidowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora. Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd. Adres: a019, 9th Floor, Building 6, 33 Xřerqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China Więcej informacji: www.mi.com Wersja instrukcji obsługi: V1.0		
			阿拉伯语	رحى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به بشكل مائدم. شكرًا لاختيارك هذا الشاحن المتنقل الذي يتضمن بطارية ابون اللبنيوم عالية الجودة وشريحة شحن وتفريغ. حيث ممتاز بالسلامة والكفاءة والتوافق. الشاهة والكفاءة والتوافق. الدر به USB-C الشارك الالالالالالالالالالالالالالالالالالال	تعليمات الشاشة هذا بوطائف عرض غنية، بما في ذلك مستوى المقارفة، وإذاء الإدخال، وأداء الإدخاج، ومنية درجة الحرارة، وما إلى ذلك. **CHARGING**	المواصفات الطراز: PB1165MI الطراز: PB1165MI الطراز: PB1165MI الطراز: التعاليف و نوع السلارية بيوارية أيون الليثيوم السعة المقدرة: OS5 مللي أمبير ساعة (5 فولت/4 أمبير) و نوع السلامية بلا أولون OS5 مللي أمبير ساعة بيتوي الشاحن المنتقل على أربع بطاريات بسعة 2500 منتقل أمبير ساعة. يحتوي الشاحن المنتقل على أربع بطاريات بسعة 2500 منتقل إسلامية الإحراز: DSB-C المنتقل على الإحراز: كالم JUSB-C المنتقل الإحراز: كالم JUSB-C المنتقل الإحراز: كالم JUSB-C المنتقل الإحراز: كالم JUSB-C المنتقل المنتقل: PB16 فولت 13 أمبير، و قولت 13 أمبير، 10 فولت 13 أمبير، 11 فولت 13 أمبير، 10 فولت 13 أمبير، 11 فولت 13 أمبير، 10 فولت 13 أمبير، 11 فولت 13 أمبير، 12 فولت 13 أمبير، 12 فولت 13 أمبير، 12 فولت 13 أمبير، 12 فولت 13 أمبير، 12 فولت 13 أمبير، 12 فولت 13 أمبير، 12 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 13 فولت 13 أمبير، 14 فولت 13 أمبير، 14 فولت 13 أمبير، 14	عندما لا يضيء مؤشر مستوى البطارية بعد الشغط على الحماية. حاول نوصيل شاحن حارجي لاستعادة الشاحن المتنقل. المتنقل. المتنقل. المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل المتنقل على مستوى الوقت، اختطه في بيئة جافة وبائد وخواط على مستوى الوقت، اختطه في بيئة جافة وبائد المتنقل بالكامل أو أدرك مستوى الوقت، لا تشخص الشارية.	لا تقك الشاحن المتنقل، أو تقطعه، أو تضغطه، أو تنقيه، الت أو عصادر الحرارة، مثل المواقد أو السخانات أو بيئة التو وعداد الحرارة، مثل المواقد أو السخانات أو بيئة رات (مالم درجة عوريايب). في الطفس الحاراء ثريات الشاحن المنتقل هذا في سيارة في العافس الحاراء ثريات الشاحن المنتقل هذا في سيارة في العافس الحاراء أو أماكن أخرى تحت مثقا باثا فتح الفضاء لتدنيت تلف البطارية أو أي يمنع مثقا باثا فتح الفضاء لتدنيت تلف البطارية أو أي معاية السلامة والتسبيد في إحداث حريق أو حتى الفجار والتسبيد في إحداث حريق أو حتى الفجار المنتقدين بشدة في أثناء الاستخداء أو التخرين، أو النقل المنتقل بشدة في أثناء الاستخداء أو الثان الشعابات منظمين بشدة في أثناء الاستخداء المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان المعطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان المعرفية أمنة وفقًا للقوائين والوائح المحلية.	معلومات والإلكترونية) الكهربائية والإلكترونية جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي الفات المعدات الكهربائية والإلكترونية يبغي أن تخطط بالشابات المنزية التي لم الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات البيئة بتسليم معدات النفايات المنزية التي الم الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات المنزية والإلكترونية. الحكومة أو السلمات المعدات الكهربائية والإلكترونية. المعامدات الكهربائية والإلكترونية. وصحة الإنسان، يرجي الاتصال بشركة التركيب منع النشاق المحلية للحصول على مزيد من وصحة الإنسان، يرجي الاتصال بشركة التركيب المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط واحكام نقاط التحميع هذه. Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi الحول: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi للطان المعادية المجادية المحادية المحادية المحادية للمحاد		
			荷	Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt en bewaar de handleiding goed. Productoverzicht Wij stellen het op prijs dat u voor deze powerbank hebt gekozen. De powerbank is voorzien van een hoogwaardige lithiumionbatterij en een oplaaden ontlaadchip. De powerbank blinkt uit in velligheid, efficiëntie en compatibiliteit. Scherm Scherm Valigheid: Deze powerbank is ontworpen op basis van meerdere beveiligingstechnologieën om problemen zoals overladen, te veel ontladen, oververhitting en kortsluiting te voorkomen. Snel opladen: Ondersteunt snel opladen en ontladen en heeft een bidirectionele USB-C met breed spanningsbereik voor ingang en uitgang. Het maximale oplaadvermogen kan 165 W bereiken. Compatibiliteit: Ingebouwde slimme USB-oplaadregelaar die compatibel is met reguliere mobiele telefoons en digitale apparaten. Kwaliteit: Lithiumionpolymeerbatterij van hoge kwaliteit en een oplaad- en ontlaadchip.	Scherminstructies Deze powerbank heeft uitgebreide weergavefuncties, waaronder batterijniveau, ingangprestaties, uitgangprestaties, temperatuuralarm, enz. Batterijneaur Displaybereik is van 0 tot 100%, waarmee het huidige batterijniveau van de powerbank world aangegeven. Ontlaadsnelheid: Geeft de oplaadcapaciteit weer die tijdens ontladen per minuut kan worden geleverd aan een externe batterij. Resterende oplaadtijd: Geeft de resterende tijd weer die nodig is om de powerbank volledig op te laden wanneer de batterijneveaurun anden volledig op te laden wanneer deze de ingangstatus heeft. Temperatuuralarm: Deze powerbank kan de batterijtemperatuur in real time bewaken. Wanneer de batterijtemperatuur abnormaal is, wordt een foutmelding weergegeven. Knopfuncties Scherm Handeling Functie status met knop indrukken behouden behouder verstenen ongeveer 7 seconden ingedrukt on het system opnieuw te starten.	Specificaties Model: PB1165MI Batterijtype: Lithiumionbatterij Nominale capaciteit: 5500 mAh (5 V/4 A) Batterijenergie: 36 Wh Celcapaciteit: 14,4 V 2500 mAh Deze powerbank bevat vier batterijen van 2500 mAh. Ingangspoort: USB-C/geïntegreerde USB-C-kabel Uitgangspoort: USB-C/geïntegreerde USB-C-kabel Ingang: Geïntegreerde USB-C-kabel (IN1) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=4,5 A USB-C (IN2) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=2,25 A Uitgang via twee poorten: 5 V=4 A, 9 V=6 A, 12 V=6 A, 15 V=6 A, 20 V=8,25 A Uitgang: Max. 165 W.* 120 W (geïntegreerde USB-C-kabel) + 45 W (USB-C) Geïntegreerde USB-C-kabel (UIT1) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 11 V=6 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=3,25 A, max. 20 V=6 A USB-C (UIT2) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 15 V=3 A, 15 V=3 A, max. 20 V=6 A USB-C (UIT2) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, max. 20 V=2,25 A Itemafmetingen: 143 * 48 * 36 mm Oplaadtijd: Ong, 1 uur (met een oplader van 90 W of hoger, geïntegreerde USB-C-kabel); Ong, 25 uur (met een oplader van 20 W, elke poort). *Het maximaal uitgangsvermogen is 165 W, op basis van de werkelijke testmethode van het Xiaomi-lab. Voorzorgsmaatregelen Laad de powerbank volledig op bij het eerste gebruik. • Gebruik een geschikte oplader en USB-kabel (Xiaomi-producten worden aanbevolen) om de powerbank en andere apparaten via een kabel op te laden. Laat deze powerbank niet onbeheerd achter wanneer deze wordt opgeladen of wordt gebruikt om andere apparaten op te laden. Haal de oplader en oplaadkabel uit het stopcontact nadat de powerbank volledig is opgeladen of voordat u voor langere tijd weggaat.	Als de indicator voor het batterijniveau niet gaat branden na het indrukken van de knop, bevindt de powerbank zich mogelijk in de beschermingsmodus. Probeer een externe oplader aan te sluiten om de powerbank te herstellen. Als u deze powerbank gedurende lange tijd niet gebruikt, bewaard deze in een koele en droge omgeving en houd het batterijniveau ongeveer op 50%. Voor langdurige opslag mag u de powerbank niet volledig opladen of het batterijniveau niet tot nul laten dalen om te voorkomen dat de levensduur van de batterij wordt verkort. WAARSCHUWINGEN Verkeerd gebruik kan leiden tot batterijstoringen, oververhitting of zelfs brand of explosie. Bewaar en gebruik dit product strikt in overeenstemming met de volgende vereisten om schade aan uw persoonlijke veiligheid en eigendommen te voorkomen. Deze powerbank is geen speelgoed. Houd deze uit de buurt van kinderen. Laat kinderen deze powerbank niet gebruiken of er niet mee spelen om ongelukken te voorkomen. Zorg er bij het opladen van dit product voor dat u een oplader gebruikt die voldoet aan de lokale veiligheidsnormen om een elektrische schok of schade aan de batterij te voorkomen. Stel deze powerbank niet bloot aan druk, stoten, sterke tillingen of vloeistoffen. Elk van deze gebeurtenissen kan leiden tot kortsluiting of schade aan de batterij it voorkomen. Stel deze op de juiste wijze weggooien. Als de powerbank onmiddellijk stopzetten en deze op de juiste wijze weggooien. Als de powerbank na gaat opzwellen, vervormd raakt, gaat lekken of de capaciteit aanzienlijk afneemt, moet u het gebruik onmiddellijk stopzetten en deze op de juiste wijze weggooien. Zorg ervoor dat u deze powerbank niet oplaadt of ontlaadt op plaatsen waar de warmte niet weg kan, zoals in uw broekzak, in een gesloten tas of op een bed of sofa. Zorg ervoor dat u deze niet op elkaar stapelen om ervoor te zorgen dat de warmte weg kan, zoals in uw broekzak, in een gesloten tas of op een bed of sofa. Zorg ervoor dat u deze niet op elkaar stapelen om ervoor te zorgen dat de warmte weg	Demonteer, snijd, knijp of doorboor de powerbank niet, sluit deze niet kort of stel deze niet bloot aan vloeistoffen, vuur, warmtebronnen zoals fornuizen, kachels of een omgeving met een omgevingstemperatuur van meer dan 60 °C. Bij heet weer mag u deze powerbank niet buiten achterlaten in een auto of op andere plaatsen die zijn blootgesteld aan direct zonlicht. Deze powerbank bevat een lithiumionbatterij, Het openen van de behuizing is streng verboden om schade aan de batterij en veiligheidsgevaren te voorkomen. Vervang de batterij niet zelf. De batterij vervangen door een batterij van het verkeerde type kan leiden tot het niet werken van de veiligheidsbescherming, waardoor een explosie of brand kan ontstaan. Het blootstellen van het batterijpakket tijdens gebruik, opslag of transport aan een zeer lage luchtdruk, kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas. Gooi batterijen niet weg bij het huisvuil. Gooi ze op een veilige manier weg volgens de lokale wet- en regelgeving. EU-conformiteitsverklaring EU-conformiteitsverklaring EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html Afbeeldingen van het product en accessoires in de gebruikershandleiiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.	AEEA-informatie Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten. Fabrikant: Xiaomi Communications Co., Ltd. Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidlan District, Beijing, 100085, China Ga voor meer informatie naar www.mi.com Versie gebruikershandleiding: V1.0		
				製品のご使用前にこの取扱説明書をよく読み、 大切に保管してください。 製品紹介 Xiaomi 165W Power Bank 10000mAh (Integrated Cable) は、双方向急速充電に対応しています。 Xiaomi製のスマートフォンを充電する場合、最大165W の急速発電が可能です。本製品には、高品質のリチウムイオンパッテリーと、安全性、効率性、互換性に優れた性能を持つチップを搭載しています。 スクリーン ポタン USB-C 水ート (IN2/OUT2) ボタン USB-C 内蔵ケーブル (IN1/OUT1) 安全性:このモパイルパッテリーは、過充電、発熱、ショートなどの問題を防ぐために、複数の保護技術に基づいています。急速充電:本体への急速充電とUSBデパイスへの急速充電に対応しています。また電に対応しています。とまた電に対応しています。またまでは190W、最大出力は165Wに達します。互換性:内臓チップは、スマートフォンやタブレットなどのスマートデパイスと互換性があります。 品質:高品質リチウムイオンパッテリーと、安全性、効率性、互換性に優れた性能を持つチップを搭載しています。	スクリーン 本モバイルバッテリーは、パッテリー残量、入力パフォーマンス、出放アフォーマンス、出力パフォーマンス、出放アフォーマンス、出力です。 「パッテリールの完置である。 「パッテリー残量・表示範囲は 0~100% で、モバイルバッテリーの現在のパッテリー残量を示します。 出力速度:充電中のUSBデパイスに 1 分間に給電できる容量を表示の要時間・モバイルバッテリーへの充電が要時間・モバイルバッテリーが入力状態の場合、フル充電までの残り時間を表示します。 ABTIDIRINAL TEMPERATURE 温度アラーム:このモバイルバッテリーは、リアルタイムでパッテリーの温度が表示されます。 ボタンの機能 スクリーン ボタン 機能 スクリーン ボタン 機能 スクリーン ボタン 機能 オフ ボタンを 機能 オフ ボタンを アシーとアリングがあが表示されます。 オン ボタンを 機能 カフ ボタンを アシー・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・ア・	製品の仕様 型番: PB1165MI /パッテリータイブ: リチウムイオンパッテリー 定格容量: 5500 mAh (5 V/4 A) パッテリーエネルギー: 36 Wh セル容量: 14.4 V 2500 mAh このモバイルパッテリーには 2500 mAh の パッテリーが 4 つ入っています。 入力: USB-C ボート / USB-C 内蔵ケーブル 出力: USB-C 内蔵ケーブル (NN1) 5 V…3 A。 9 V…3 A、12 V…3 A、15 V…3 A、20 V…45 A USB-C (N2) 5 V…3 A、9 V…3 A、12 V…3 A、15 V…3 A、20 V…425 A デュアルボート出力: 5 V…4 A、9 V…6 A、12 V…6 A、15 V…6 A、20 V…225 A ガナ165 W 最大* 120 W (USB-C 内蔵ケーブル) + 45 W (USB-C) USB-C 内蔵ケーブル (OUT1) 5 V…3 A、9 V…3 A、11 V…3 A、11 V…3 A、15 V…3 A、15 V…3 A、15 V…3 A、15 V…3 A、15 V…3 A、15 V…3 A、15 V…3 A、15 V…3 A、15 V…3 A、15 V…3 A、10 V…2 SA、20 V…6 A、20 V…2 SA、20 V…6 A、20 V…2 SA、20 V…6 A、20 V…2 SA、20 V…6 A、20 V…2 SA、20 V…6 A、20 V…2 SA SA SA SA SA SA SA SA SA SA SA SA SA	・ボタンを押してもパッテリー残量表示ランプが点灯しない場合は、モバイルバッテリーが保護モードになっている可能性があります。保護モードを解除するには、モバイルバッテリー本体を充電してください。 ・このモバイルバッテリーを長期間使用しない場合は、涼ノく乾燥した環境に保管し、バッテリー残量を約50% の範囲に保ってください。長期保管の場合は、モバイルバッテリーのパッテリー寿命が短くならないよう、フル充電したり、バッテリー残量を空にしたりしないでください。と動熱したり、シラー残量を空にしたりしないでください。 警告 不適切な使用により、バッテリーが故障したり、過熱したり、さらには火災や爆発につなかる可能性があります。本製品は、おき様の安全や財産を損なうことのないよう、以下の注意事項を守ってご使用ください: ・このモバイルバッテリーは玩具ではありません。お子さまの手の届かない場所に保管してください。事故を避けるために、このモバイルバッテリーをはではいったの地域の安全と増してください。・本製品を充電する際は、悪電やバッテリーの損傷を防ぐため、必ずお住いの地域の安全基準に適合した充電器を使用してください。・本モバイルバッテリーを圧力、循繁、強い振動、または液体にさらさないでください。・エバイルバッテリーの使用を中止し、近切に廃棄してください。・モバイルバッテリーの使用を中止し、適切に廃棄してください。・モバイルバッテリーがいる場に使用を中止し、適切に廃棄してください。・ズボンのボケット、閉じたバッグの中、ペッドやソファの上など、放熱に影響をおよばす可能性がある場所でこのモバイルバッテリーの充電や出かを行わないでください。・ズボンのボケット、閉じたバッグの中、ペッドやソファの上など、放熱に影響をおよばす可能性がある場所でこのモバイルバッテリーが、衣類、枕、寝具、その他さまざらに、デバイスを重ねないでください。	 モバイルパッテリーを分解したり、切ったり、絞ったり、穴を開けたり、ショートさせたり、液体、火気、ストープやヒーターなどの熱源、または周囲温度が60°C(140°F)を超える環境にさらさないでください。気温が高い日には、モバイルパッテリーを車内など直射日光の当たる場所に放置しないでください。 このモバイルパッテリーには、リチウムイオンパッテリーが内蔵されています。パッテリーの指令を安全上の問題を避けるため、ケースを絶対に開けないようにしてください。 パッテリーを自分で交換しないでください。パッテリーを自分で交換しないでください。パッテリーを自分で交換しないでください。パッテリーを自分で交換しないでください。パッテリーをはかかります。 パッテリーが列応にする場合でが表がり原因となる場合があります。 パッテリーパックは、使用中、保管中、または輸送中に極端に低い気圧にさらされると、解発や、対の周辺となる場合があります。 本製品のパッテリーはリサイクル可能な費重な資源です。不要になった充電式電池は家庭ごみとして廃棄しないで、排出協力店へお持ちください。その場合、ショートの危険がありますので、金属端子部をテープ等で絶縁してください。 排出協力店の詳細は、一般社団法人JBRCのホームページを御参照ください。 お問い合わせ先Xiaomi Japanカスタマーサービスセンターフリーダイヤル・10120-767-378 受付時間・9:00~18:00(解社規定体業日を除く)Email:service:jp@support.mi.com/米技術日本株式会社東京都港区赤坂四丁目15番1号 赤坂ガーデンシティ17階https://www.mi.com/jp 65 	説明書記載の製品、付属品などの画像はイメージです。製品のアップデートにより、実際の製品とイメージが多少異なる場合があります。その場合実物に準じます。 製造元:Xiaomi Communications Co., Ltd. 所在地:#019,9th Floor, Building 6,33 Xi*erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China 詳細については、www.mi.com をご覧ください。 説明書パージョン:V1.0		
			拉丁西语	Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto y guárdelo adecuadamente. Descripción del producto Gracias por elegir esta batería portátil, que incluye una batería de ion de litio de alta calidad y un chip de carga y descarga. Se destaca por su seguridad, eficiencia y compatibilidad. Pantalla Pantalla Botón Puerto USB-C (INZ/OUTZ) Cable USB-C integrado (INZ/OUTZ) Seguridad: esta batería portátil está diseñada con varias tecnologías de protección para evitar problemas como la sobrecarga, la sobredescarga, el sobrecalentamiento y los cortocircuitos. Carga rápida: admite carga y descarga rápida, y USB-C bidireccional de amplio rango de voltaje para la entrada y salláa. La potencia máxima de carga puede alcanzar los 90 W, y la potencia máxima de descarga nuede alcanzar los 165 W. Compatibilidad: controlador integrado de carga inteligente por USB, compatibilidad con los principales teléfonos móviles y dispositivos digitales. Calidad: una batería de polímero de iones de litio de alta calidad y un chip de carga y descarga.	Instrucciones de pantalla Esta batería portátil cuenta con numerosas funciones de pantalla, como el nível de batería, el rendimiento de salida, la alarma de temperatura, etc. Nivel de batería Interfaz de carga/descarga Nível de batería: la pantalla oscila entre 0 y 100 %, indicando el nivel actual de la batería portátil. Velocidad de descarga; muestra la capacidad de carga que se puede suministrar a una batería externa por minuto durante la descarga. Tiempo de carga restante: muestra el tiempo restante para cargar completamente la batería portátil cuando está en el estado de entrada. ABRIDINIAL TEMPERATURE Alarma de temperatura: esta batería portátil puede controlar la temperatura de la batería en tiempo real. Cuando la temperatura de la batería sea anormal, mostrará una notificación de error. Funciones de los botones Estado de Operación Función la pantalla del botón Presione de hotón Presione de los donarser a la pantalla del botón Presione de los donarser a la pantalla presionado en botón Mantenga Mantenga presionado el botón para reiniciar el sistema.	Especificaciones Modelo: PB1165MI Tipo de batería: batería de ion de litio Capacidad real: 5500 mAh (5 V/4 A) Energía de la batería: 36 Wh Capacidad de celda: 14.4 V 2500 mAh Esta batería portátil contiene cuatro baterías de 2500 mAh. Puerto de entrada: USB-C/cable USB-C integrado Puerto de salida: USB-C/cable USB-C integrado Puerto de salida: USB-C/cable USB-C integrado Puerto de salida: USB-C/cable USB-C integrado Puerto de salida: USB-C/cable USB-C integrado Puerto de salida: USB-C/cable USB-C integrado Puerto de salida: USB-C/cable USB-C integrado Puerto de salida: USB-C/cable USB-C integrado Puerto de salida: USB-C/cable USB-C integrado Puerto de salida: USB-C/cable USB-C integrado; 15 V=3 A, 20 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=2.25 A Salida: 165 W máx.* 120 W (cable USB-C integrado) + 45 W (USB-C) Cable USB-C integrado (OUT1) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 11 V=3 A, 11 V=3 A, 11 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=3.25 A, 20 V=6 A máx. USB-C (OUT2) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=3.25 A, 20 V=2.25 A máx. Dimensiones del artículo: 143 * 48 * 36 mm Tiempo de carga: Aprox. 1 hora (si se utiliza un cargador de 90 W o superior, cable USB-C integrado); Aprox. 2.5 horas (si se utiliza un cargador de 90 W cualquier puerto). *La potencia máxima de salida es de 165 W, sujeta al método de prueba real del laboratorio Xiaomi. Precauciones - Cargue completamente la batería portátil al utilizarla por primera vez. - Use un cargador adecuado y un cable USB (se recomiendan los productos de la marca Xiaomi) para cargar la batería portátil sin supervisión mientras se esté cargando o si la usa para cargar otros dispositivos. Desenchufe el cargador y el cable de carga después de que la batería portátil esté completamente cargado a ontes de marcharse durante mucho tiempo.	Si el indicador del nivel de batería no se enciende después de pulsar el botón, puede ser que la batería portátil esté en modo de protección. Intente enchufar un cargador externo para restablecer la batería portátil. Si no usa esta batería portátil por mucho tiempo, guárdela en un ambiente fresco y seco, y mantenga su nivel de batería en un rango alrededor del 50 %. Si va a guardar la batería portátil por un tiempo prolongado, no la cargue completamente ni deje el nivel de la batería en cero para evitar reducir su vida útil. ADVERTENCIAS Un uso inadecuado puede provocar la falla de la batería, un sobrecalentamiento e incluso un incendio o una explosión. Para evitar dañar su seguridad personal y sus pertenencias, mantenga y utilice este producto estrictamente de acuerdo con los siguientes requisitos: Esta batería portátil no es un juguete. Manténgala alejada de los niños. No permita que los niños usen o jueguen con esta batería portátil para evitar accidentes. Asegúrese de usar un cargador que cumpla con los estándares de seguridad locales cuando cargue este producto para evitar descargas eléctricas o daños a la batería. No exponga esta batería portátil a presión, impactos, vibraciones fuertes ni líquidos. En cualquiera de estos casos, puede provocar un cortocircuito o causar daños a la batería o un circuito eléctrico. Si esto sucede, deje de usar la batería portátil de inmediato y deséchela de manera adecuada. Si esta batería portátil se inflama, se deforna, comienza a tener pérdidas o su potencia se reduce de manera notable, deje de usarla de inmediato y deséchela de manera adecuada. No cargue o descargue esta batería portátil en lugares donde se pueda ver afectada la disipación del calor, como en un bolsillo de su pantalón, una mochila cerrada o en una cama o sillón. Asegúrese de que la batería portátil en lugares donde se pueda ver afectada la disipación del calor, como en un bolsillo de su pantalón, una mochila cerrada o en una cama o sillón. Asegúrese de que la batería portátil no esté cubierta p	No desarme, corte, aplaste, perfore ni provoque un corto circuito a la batería portátil ni la exponga a líquidos, fuego, fuentes de calor, como estufas y calentadores, ni la deje en un ambiente con una temperatura mayor a 60 °C (140 °F). Cuando haga calor, no deje esta batería portátil en un auto en el exterior u otros lugares expuestos a la luz directa del sol. Esta batería portátil contiene una batería de ion de litito. Está totalmente prohibido abrir la carcasa para evitar que se dañe la batería y por razones de seguridad. No cambie la batería usted mismo. Cambiar la batería por un tipo incorrecto podría poner en riesgo la protección de seguridad de la batería y provocar un incendio o una explosión. Un paquete de baterías sometido a una presión de aire extremadamente baja durante su uso, almacenamiento o transporte puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable. No deseche las baterías junto con los residuos del hogar. Deséchelas de forma segura según las leyes y normativas locales. Declaración de conformidad de la UE El fabricante por la presente, declara que este equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables, y sus enmiendas. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html Las illustraciones del producto y los accesorios en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras de este.	Información sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclares con residuos domésticos no seleccionados. En cambio, se debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando su equipo desechado en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el Gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la ubicación y los términos y condiciones de dichos puntos de recogida, póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales.		
			巴西葡语	Leia atentamente este manual antes de usar o produto e mantenha-o adequadamente. Visão geral do produto Obrigado por escolher este carregador portátil, que inclui uma bateria de ion de lítio de alta qualidade e um chip de carregamento e descarregamento. Ele é excelente em segurança, eficiência e compatibilidade. Tela Botão Porta USB-C (INZ/OUTZ) Segurança: este carregador portátil é projetado com base em várias tecnologias de proteção para evitar problemas, como sobrecarregamento e curtos-circuitos. Carregamento rápido: suporta carregamento e descarregamento rápidos e ampla faixa de tensão no USB-C bidirecional para entrada e saída. A potência máxima de carregamento pode atingir 90 W, e a potência máxima de descarregamento pode atingir 90 W, e a potência máxima de descarregamento pode atingir 90 W, e a potência máxima de carregamento USB inteligente integrado, compatível com telefones convencionais e dispositivos digitais. Qualidade: bateria de polimero de lon de litio de alta qualidade, e um chip de carregamento e descarregamento.	Este carregador portátil tem funções ricas de exibição, incluindo nível de bateria, desempenho de entrada, desempenho de saída, alarme de temperatura etc. Nivel de bateria Interface de carregamento/descarregamento Nivel de bateria exibe um intervalo de 0% a 100%, indicando o nível de bateria atual do carregador portátil. Velocidade de descarregamento: exibe a capacidade de carga que pode ser alimentada a uma bateria externa por minuto durante o descarregamento. Tempo de carregamento restante: exibe o tempo restante para carregar completamente o carregador portátil quando ele está no estado de entrada. ABRIDRIDAL TEMPERATURE Alarme de temperatura: este carregador portátil pode monitorar a temperatura da bateria ent empo real. Quando a temperatura da bateria estiver anormal, ele exibirá uma notificação de erro. Funções do botão Status Operação Função de tela do botão Desligada Pressionar o Pressione o botão para acender a tela para o status de operação atual. Ligada Pressionar o Pressione e segure o botão por 7 segundos para reiniciar o sistema.	Especificações Modelo: PB1165MI Tipo de bateria: bateria de íon de lítio Capacidade nominal: 5500 mAh (5 V/4 A) Energia da bateria: 36 Wh Capacidade da célula: 14,4 V 2500 mAh Este carregador portátil contém quatro baterias de 2500 mAh. Porta de entrada: USB-C/cabo integrado USB-C Porta de saída: USB-C/cabo integrado USB-C Entrada: cabo integrado USB-C (INI) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=4,5 A USB-C (IN2) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=2,25 A Saída de porta dupla: 5 V=4 A, 9 V=6 A, 12 V=6 A, 15 V=6 A, 20 V=8,25 A Saída: 165 W Máx.* 120 W (cabo integrado USB-C (OUTI) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 11 V=6 A, 12 V=3 A, 15 V=3 A, 20 V=2,52 A Saída: 165 W Máx.* 120 W (cabo integrado USB-C (OUTI) 5 V=3 A, 9 V=3 A, 11 V=3 A, 3 V=6 A, 3 V=6 A, 12 V=6 A, 15 V=6 A, 20 V=6 A, 12 V=7 A, 20 V=7,25 A, 20 V=6 A, 15 V=3 A, 20 V=3,25 A, 20 V=6 A, 15 V=3 A, 20 V=3,25 A, 20 V=6 A, 15 V=3 A, 20 V=6,25 A, 15 V=3 A, 20 V=6,25 A, 15 V=3 A, 20 V=6,25 A, 15 V=3 A, 20 V=6,25 A, 15 V=3 A, 20 V=6,25 A, 15 V=3 A, 20 V=6,25 A, 15 V=6 A, 20 V=6,25 A	Se o indicador do nível de bateria não acender depois de pressionar o botão, pode ser porque o carregador portátil está no modo protetivo. Conectar um carregador externo restaurará o carregador portátil. Quando você não usa este carregador portátil por muito tempo, armazene-o em um ambiente fresco e seco, e mantenha o nível de bateria na faixa de cerca de 50%. Para um armazenamento a longo prazo, não carregue completamente o carregador portátil nem deixe o nível de bateria vazio, para evitar reduzir sua vida util. AVISOS O uso inadequado pode resultar em falha da bateria, superaquecimento ou até mesmo incêndio ou explosão. Para evitar danos à sua segurança pessoal e propriedade, mantenha e use este produto estritamente de acordo com os seguintes requisitos: • Este carregador portátil não é um brinquedo. Mantenha-o longe de crianças. Não deixe crianças usarem ou brincarem com este carregador portátil para evitar acidentes. • Certifique-se de usar um carregador que conforma com as normas locais de segurança ao carregar este produto, para evitar choques elétricos ou danos à bateria. • Não exponha este carregador portátil à pressão, impacto, vibrações fortes ou líquidos. Qualquer uma dessas ocorrências pode levar a um curto-circuito ou causar danos à bateria ou ao circuito elétrico. Se isso acontecer, interrompa imediatamente o uso deste carregador portátil e descarte-o corretamente. • Se o carregador portátil ficar inchado, deformado, começar a vazar ou sua capacidade tiver sido significativamente reduzida, interrompa imediatamente o uso deste carregador portátil e descarte-o corretamente. • Não carregue ou descarregue este carregador portátil me calos node sua dissipação de calor pode ser afetada, como no bolso da sua calça, em uma bolas fechada ou em uma cama ou sofá. Certifique-se de que o carregador portátil mão está coberto por roupas, almofadas, forros ou outros itens diversos durante o funcionamento. Ao usar o carregador portátil para carregar dispositivos, incluindo telefones, por um longo tempo, n	Não desmonte, corte, aperte, perfure, cause um curto-circuito no carregador portátil ou exponha-o a líquidos, fogo, fontes de calor, como fogões, aquecedores ou um ambiente com uma temperatura maior que 60 °C (140 °F). Em um clima quente, não deixe este carregador portátil dentro do carro em um local externo ou em outros lugares sob luz solar direta. Este carregador portátil contém uma bateria de fon de lític. Abrir o invólucro é estritamente proibido, para evitar danos à bateria ou riscos de segurança. Não substitua a bateria por conta própria. Substituir a bateria com o tipo errado pode resultar em uma falha de proteção de segurança, causando uma explosão ou incêndio. A bateria sujeita a uma pressão do ar extremamente baixa durante o uso, armazenamento ou transporte pode resultar em explosões ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis. Não descarte as baterias como lixo doméstico. Descarte-as com segurança conforme as leis e regulamentos locais. Declaração de conformidade da UE C O fabricante, por meio deste documento, declara que esse equipamento está em conformidade com as Diretivas e Normas europeias aplicáveis, bem como quaisquer aditamentos. O texto na íntegra da declaração de conformidade do com seguinte endereço de internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html As ilustrações do produto e acessórios do usuário no manual são utilizadas somente para referência. O produto real e suas funções podem sofrer alterações devido a melhoramentos.	Informações sobre REEE Todos os produtos com esse símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a diretiva 2012/9/UF) que não devem ser misturados ao lixo doméstico não separado. Em vez disso, você deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, entregando seu equipamento usado em um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos elétrônicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. O descarte e a reciclagem corretos ajudarão a evitar possíveis consequêncilas negativas ao meio ambiente e à saúde humana. Entre em contato com o setor responsável ou as autoridades locais para obter mais informações sobre o local, bem como os termos e condições desses pontos de coleta.		
			捷克语	Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a řádně ji uschovejte. Přehled o výrobku Děkujeme, že jste si vybrali tuto powerbanku, která obsahuje kvalitní lithium-iontový akumulátor a čip pro nabíjení a vybíjení. Vyniká bezpečností, účinností a kompatibilitou. Obrazovka Tlačítko Port USB-C (INZ/OUT2) Bezpečnost: Tato powerbanka je navržena na základě několika ochranných technologií, které zabraňují problémům, jako je přebíjení, nadměrné vybíjení, přehřátí a zkrat. Rychlé nabíjení: Podporuje rychlé nabíjení a vybíjení a obousměrný široký rozsah napětí USB-C na vstupu i výstupu. Maximální nabíjecí výkon může dosáhnout 90 W a maximální vybíjecí výkon 165 W. Kompatibilita: Vestavěný inteligentní řadič nabíjení USB, kompatibilnís běžnými mobilními telefony a digitálními zařízeními. Kvalita: Vysoce kvalitní lithium-iontový polymerový akumulátor a nabíjecí a vybíjecí čip.	Pokyny k obrazovce Tato powerbanka má bohaté funkce zobrazení, včetně úrovně nabítí baterie, vstupního výkonu, výstupního výkonu, teplotního alarmu atd. Oroveň nabítí pro nabíjení/vybíjení Uroveň nabítí baterie: Na displejí se zobrazuje aktuální úroveň nabítí akumulátoru powerbanky v rozmezí od 0 do 100 %. Rychlost vybíjení Zobrazuje kapacitu nabítí, kterou Ize během vybíjení napájet externí akumulátor za minutu. Zbývající doba nabíjení Zobrazuje zbývající čas do úplného nabítí powerbanky, když je ve stavu vstupu. ABITIDRITIAL TEMPERATURE Teplotní alarm: Tato powerbanka dokáže monitorovat teplotu akumulátoru v reálném čase. Pokud je teplota akumulátoru v reálném čase. Pokud je teplota akumulátoru abnormální, zobrazí se chybové hlášení. Funkce tlačítek Stav Ovládání Funkce obrazovku azobrazite aktuální provozní stav. Zapnuto Stiskněte stisknutím tlačítka rozsvítke obrazovku azobrazite aktuální provozní stav. Zapnuto Stiskněte Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 7 sekund systém restartujete.	Parametry Model: PB1165MI Typ baterie: lithium-iontový akumulátor Jmenovitá kapacita: 5500 mAh (5 V/4 A) Energie akumulátoru: 36 Wh Kapacita článku: 14,4 V 2500 mAh Tato powerbanka obsahuje čtyři baterie s kapacitou 2500 mAh. Vstupní port: USB-C/integrovaný kabel USB-C Výstupní port: USB-C/integrovaný kabel USB-C Výstupní port: USB-C/integrovaný kabel USB-C Vstup: integrovaný kabel USB-C (IN1) 5 V:-3 A, 9 V:-3 A, 12 V:-3 A, 15 V:-3 A, 20 V:-4 S A USB-C (IN12) 5 V:-3 A, 9 V:-3 A, 12 V:-3 A, 15 V:-3 A, 20 V:-2,25 A Dvouportový výstup: 5 V:-4 A, 9 V:-6 A, 12 V:-6 A, 15 V:-6 A, 20 V:-8,25 A Výstup: 165 W max.* 120 W (integrovaný kabel USB-C) + 45 W (USB-C) Integrovaný kabel USB-C (OUT1) 5 V:-3 A, 9 V:-3 A, 11 V:-3 A, 11 V:-6 A, 12 V:-3 A, 15 V:-3 A, 20 V:-3,25 A, 20 V:-6 A max. USB-C (OUT2) 5 V:-3 A, 9 V:-3 A, 11 V:-3 A, 12 V:-3 A, 15 V:-3 A, 20 V:-2,25 A max. Rozměry výrobku: 143 * 48 * 36 mm Doba nabíjení: Přiblížně 1 hodina (při použití nabíječky 90 W nebo vyšší, integrovaný kabel USB-C); Přiblížně 25 hodiny (při použití nabíječky 20 W, libovolný port). *Maximální výstupní výkon je 165 W, podle aktuální testovací metody laboratoře Xiaomi. Výstrahy Při prvním použití powerbanku plně nabijte. K nabíjení powerbanky a dalších zařízení přes kabely použijte vhodnou nabíječku a kabel USB (doporučujeme výrobky značky Xiaomi). Nenechávejte powerbanku bez dozoru, když se nabíjí nebo když ji používáte k nabíjení jiných zařízení. Po úplném nabítí powerbanky nebo před tím, než odejdete na delší dobu, odpojte nabíječku a nabíjecí kabel.	Pokud se kontrolka úrovně nabití baterie po stisknutí tlačítka nerozsvítí, může to být způsobeno tím, že je powerbanka v ochranném režimu. Zkuste připojít externí nabíječku, která obnoví činnost powerbanky. Pokud tuto powerbanku delší dobu nepoužíváte, skladujte ji v chladném a suchém prostředí a udržujte úroveň nabití baterie v rozmezí přibližně 50 %. Při dlouhodobém skladování powerbanku plně nenabíjejte a ani ji nenechávejte vybitou, aby se nesnížila její životnost. VAROVÁNÍ Nesprávné použití může vést k selhání akumulátoru, přehřátí, nebo dokonce k požáru či výbuchu. Aby nedošlo k ohrožení vaší osobní bezpečnosti a poškození majetku, uchovávejte a používejte tento výrobek přísně v souladu sa následujícími požadavky. Tato powerbanka není hračka. Uchovávejte ji prosím mimo dosah dětí. Abyste předešli nehodám, nedovolte dětem používat tuto powerbanku nebo si sní hrát. Pří nabíjení tohoto výrobku se ujistěte, že používáte nabíječku, která splňuje místní bezpečnostní normy, abyste předešli úrazu elektrickým poudem nebo poškození akumulátoru. Nevystavujte tuto powerbanku tlaku, nárazům, silným vibracím ani tekutinám. Každá z těchto událostí může vést ke zkratu nebo k poškození akumulátoru. Pokvytavujte tuto powerbanku tlaku, nárazům, silným vibracím ani tekutinám. Každá z těchto událostí může vést ke zkratu nebo k poškození akumulátoru či elektrického obvodu. Pokud k tomu dojde, okamžitě přestaňte powerbanku používat a řádně ji zlikvidujte. Pokud powerbanka nabobtná, zdeformuje se, začne unikat kapalina nebo se výrazně sníží její kapacita, okamžitě ji přestaňte používat a řádně ji zlikvidujte. Nenabíjejte ani nevybíjejte tuto powerbanku na místech, kde může být otlviněn její odvod tepla, například v kapse kalhot, v uzavřené tašce nebo na postelí či pohovce. Zajistěte, aby powerbanka nebyla během provozu zakyta oblečením, polštář, lůžkovinami nebo jinými předměty. Pokud powerbanku používate k nabíjení zařízení včetně telefonů delší dobu, nestavte je na sebe, abyste zajistili lepší rozptyl tepla.	Powerbanku nerozebírejte, nerozřezávejte, nemačkejte, nepropichujte, nezkratujte, newystavujte ji působení kapalin, ohně, zdrojů tepla, jako jsou kamna, ohřívače, ani prostředí s okolní teplotou vyšší než 60 °C. V horkém počasí nenechávejte tuto powerbanku venku v autě nebo na jiných místech na přímém slunci. Tato powerbanka obsahuje lithium-iontový akumulátor. Otevírání krytu je přísně zakázáno, aby nedošlo k poškození akumulátoru nebo ohrožení bezpečnosti. Akumulátoru za nesprávný typ může způsobit sulhání bezpečnostní ochrany a způsobit sulhání bezpečnostní ochrany a způsobit výbuch nebo požár. Sada akumulátorů vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu během používání, skladování nebo přepravy může způsobit výbuch nebo únik hořlavých kapalin nebo plynů. Baterie nevyhazujte do domovního odpadu. Zlikvidujte je bezpečně podle místních zákonů a předpisů. EU – prohlášení o shodě EÚ – ývrobce tímto prohlašuje, že je toto zařízení v souladu s příslušnými evropskými směrnicemi a normami a jejich úpravami. Úpíhé znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: http://www.mi.com/global/service/ support/declaration.html Ilustrace výrobku a příslušenství v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.	Informace o OEEZ Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Misto toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném mistě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů. Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd. Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com Verze uživatelské příručky: VI.0		
			乌克兰语	Перед використанням продукту уважно прочитайте цей посібник і правильно зберігайте його в безпеці. Опис продукту Дякуємо, що ви вибрали цей зовнішній акумулятор із високолкісною літій-іонною батареєю і чипом для заряджання та розряджання. Він вирізняється високою безпечністю, ефективністю та сумісністю. Екран Кнопка Безпека: цей зовнішній акумулятор має різноманітні захисні функції, що запобігають виникненню різних проблем, зокрема надмірному заряджанню та розряджанню, перегрізанню та коргокому замиканню. Перегрізанню та коргокому замиканню. Перегрізанню та коргокому замиканню. Візнуже заряджання та розряджання, також подвійний порт USB-C в широкому діапазоні напруги для вкоду й виходу. Максимальна попужність заряджання може становитя 0В та, амаксимальна потужність розряджання — 165 Вт. Сумісність: вбудованній інтелектуальний USB-контролер заряду, сумісний із популярними мобільними телефонами й цифровими пристроями. Якість: високоякісна літій-їонна полімерна батарея й чип для заряджання та розряджання.	Вказівки на екрані Дисплей цього зовнішнього акумулятора відображає цілу низку показників, зокрема рівень заряду батареї, потужність входу й виходу, аварійний сигнал про температуру тощо. Рівень заряду батареї на дисплеї відображається заряджання Рівень заряду батареї на дисплеї відображається значення від 0 до 100 %, що вказує на поточний рівень заряду батареї зідображається семність заряду, який можна віддати зовнішнію батареї за хвилину під час розряджання. Час, що лишився до заряджання: на дисплеї відображається емність заряду, який можна віддати зовнішній батареї за хвилину під час розряджання. Час, що лишився до заряджання: на дисплеї відображається час, що залишився до повного заряджання зовнішнього акумулятора, коли він перебуває в стані входу. Авпісттації теттретатите Аварійний сигнал про температуру; цей зовнішній акумулятор може відстежувати температуру батареї в реальному часі. Якщо вона аномальна, відображатиметься повідомлення про помилку. Функції кнопки Стан дія з Функція висніть кнопку, щоб увімняти екрана для відображаться і тутримуйте кнопку преблема 7 свкуні щоб переалустити систему.	Модель: РВ1165МІ Тип батарей: літій-Іонна батарея Реальна емність: 5500 мАг (5 В/4 А) Енергія батареї: 36 Втлод Ємність батарей: 14,4 В 2500 мАг Цей зовнішній акумулятор містить чотири батареї емністю 2500 мАг. Вхідний порт: USB-С / вбудований кабель USB-С Вихідний порт: USB-С / вбудований кабель USB-С Вхід: вбудований кабель USB-С (вхід 1) 5 Втг 3 А, 9 Втг 3 А, 12 Втг 3 А, 15 Втг 3 А, 20 Втг 4,5 А Вихід: вбудований кабель USB-С (вхід 1) 5 Втг 3 А, 9 Втг 3 А, 12 Втг 3 А, 9 Втг 3 А, 12 Втг 3 А, 12 Втг 3 А, 12 Втг 3 А, 20 Втг 4,5 А Вихід: вподвійним портом: 5 Втг 4 А, 9 Втг 6 А, 12 Втг 6 А, 20 Втг 8,25 А Вихід: 165 Вт макс. 120 Вт (вбудований кабель USB-С) + 45 Вт (USB-С) Вбудований кабель USB-С (вихід 1) 5 Втг 3 А, 9 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 12 Втг 3 А, 20 Втг 2,25 А макс. USB-С (вихід: 1) Втг 3 А, 9 Втг 3 А, 11 Втг 3 А, 12 Втг 3 А, 20 Втг 2,25 А макс. ОЗВ-С (вихід: 1) Втг 3 А, 20 Втг 2,25 А макс. Розміри виробу: 143 × 48 × 36 мм Час заряджання: приблизно 1 година (за допомогою зарядного пристрою потужністю 90 Втг або більше й вбудованог кабелю USB-С; приблизно 1 година (за допомогою зарядного пристрою потужністю 20 Втг (5 уды-якого порту). *Максимальна вихідна потужність становить 165 Вт. Ці дані можуть відірізнитися відповідно до фактичного тесту, який проводиться в лабораторії Хіаоті. Правила безпеки • Перед початком використання зовнішнього акумулятора повітого заряджання зовнішнього акумулятора повітого заряджання завнішнього акумулятора заряджається або використовуться для заряджання інших пристрої і заряджання інших пристрої і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний пристрій і зарядний набоель після повного заряджання зовнішного акумулятор	Якщо відповідний індикатор не показує рівень заряду батареї після натискання кнопки, це може означати, що зовнішній акумулятор перейшов у захисний режим. Спробуйте підключити зовнішній акумулятор перейшов у захисний режим. Спробуйте підключити зовнішній акумулятор. Якщо довго не користуєтеся цим зовнішнім акумулятором, зебрігайте кого в прохолодному й сухому середовищі та підтримуйге рівень заряду батареї в межах приблизно 50 %. Для тривалюто зберігання не заряджайте повністю зовнішній акумулятор ін залишайте рівень заряду батареї порожнім, щоб уникнути скорочення часу іхньої роботи. ПОПЕРЕДЖЕННЯ Неналежне використання може призвести до відмови батареї, її перегрівання або навіть пожекі чи вибуху. Щоб уникнути травмування й пошкодження майна, чітко дотримуйтеся наведених нижче інструкцій. Зовнішній акумулятор не є іграшкою. Тримайте йюго подалі від дітей. Щоб уникнути нещасних випадків, не дозволяйте дітям використовувати цей зовнішній акумулятор або грати з ним. Щоб запобіти ураженню струмом або пошкодженню батареї, для заряджання цього продукту використовуйте зарядний пристрій, який відповідає місцевим стандартам безпеки. Не стискайте зовнішній акумулятор і не впливайте на нього іншим чином, бережіть від значних струсів, а також не зануройте його в рідину. Такий зовнішній вплив може призвести до короткого замихантора й утилізуйте його належним чином. Якщо зовнішній акумулятор набужне, деформується, почне протікати або його самитьтя використання зовнішньюго акумулятора й утилізуйте його належним чином. Якщо зовнішній акумулятор набужне, деформується, почне протікати або його самитьтя використання зовнішньюго акумулятора й утилізуйте його належним чином. Не заряджайте й не розряджайте зовнішній акумулятор набужне, деформується, почне протікати або його самитьтя використання зовнішньюго акумулятор набужне, деформується, почне протікати або його самитьтя використання зовнішньюго акумулятор рабужне, деформується, почне протікати акумулятор набужне, заброми на рабужне, забражайть зовнішній акумулятор	Не розбирайте, не розрізайте, не стискайте, не протикайте зовнішній акумулатор, не спричинайти коротке замикання, не зануріойте його в рідину, не наближайте до вогно чу жерел тепла (наприклад, плит і обігрівачів), а також не використовуйте за навколишньої температури понад 60 °C (140 °F.) У спекотну погоду не замишайте зовнішній акумулятор у машині або інших місцях під прямими сонячними променями. Зовнішній акумулятор містить літій-іонну батарею. Порушувати цілісність кортусу заборонено, щоб уникнути пошкодження батаре і та інших небезпек. Не замінайте батарею самостійно. Заміна на батарею неправильного типу може призвести до порушення захисту, що спричинть вибух або пожежу. Якщо батарейний блок перебуває в умовах надзвичайно низького тиску під час використання, зберігання або транспортування, може виникнути вибух або витік займистої рідини чи газу. Не утилізуйте батареі разом із побутовими відходами. К слід утилізувати відповідно до місцевих законів і постанов. Декларація відповідності для ЄС Ф бладиання відповідності для ЄС Виробник заявляє, що це обладнання відповідне до місцевих законів і постанов. Декларація відповідності для ЄС К виробник заявляє, що це обладнання відповідне до місцевих законів і постанов. Декларація відповідності для ЄС «Виробник заявляє, що це обладнання відповідне до місцевих законів і постанов. Виробник заявляє, що це обладнання відповідне за такою адресою: http://www.mi.com/global/service/ support/declaration.html Ілюстрації виробу й приладдя, наведені в цьому посібнику користувача, призначено вителеті за такою адресою: http://www.mi.com/global/service/ support/declaration.html Ілюстрації виробу й приладдя, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдоскональння.	Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (МЕЕБ відповідно до директивих 2012/19/ЕЦ), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров я людей і навколишне середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка Допоможуть запобітти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров я людей. За додатковою інформацією про розтащування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся дю компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.		
			哈萨克斯坦语	Онімді қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыныз және оны дұрыс сақтаңыз. Онімге шолу Жоғары сапалы литий ионды батареясы мен зарядтау/разрядтау чигі бар осы пауэрбанкті тандағаныныз үшін рахмет. Ол қауілсіздігімен, тиімділігімен және үйлесімділігімен ерекшеленеді. Узуйне түйлесімділігімен ерекшеленеді. Кауіпсіздік: бұл пауэрбанк асыра зарядтау, асыра разрядтау, қызып кету және кыска тұйықталу сияқты мәселеледі болдырмау үшін бірнеше қорғау технологиясына негізделе отырып жасалған. Жылдам зарядтау: жылдам зарядтау мен разрядтауды және кіріс пен шығысқа арналған екі жақты USB-С кең кернеу ауқымын қолдайды. Максималды зарядтау құяты 05 Вт-қа ал максималды зарядтау құяты 05 Вт-қа жетуі мүмкін, Үйлесімділік ізрістірігіге зерелі USB зарядтау контроллері, негізі тмобильді телефендармен және сандық құрылғылармен үйлесімді. Сапа: жоғары сапалы литий ионды полимерлі батарея және зарядтау және разрядтау чилі.	Бұл пауэрбанкте көптеген дисплей функциялары (оның ішінде, батарея деңгейі, кіріс енімділігі, шығыс өнімділігі, температура дабылы, т.б.) бар. Батарея деңгейі — Батарея деңгейі — Разрядтау жылдамдығы жылдамдығы — Зарядтау уақылы пауарбанктің ағындағы батарея деңгейі дисплей пауэрбанктің ағындағы батарея деңгейін көрсететін о-100% аралығында болады. Разрядтау жылдамдығы: разрядтау кезінде минутына сыртқы батареяға құл беруге болатын заряд сыйымдылығын көрсетеді. Қалған зарядтау уақылы пауэрбанк кіріс күйінде болғанда оны толығымен зарядтау үшін қалған уақылты көрсетеді. Температура дабылы: бұл пауэрбанк батареяның температурасын нақты уақылта бақылай алады. Батарея температурасы қалыпсыз болғанда, он қате туралы хабарландыруды көрсетеді. Түйме функциялары Бұран Түйме Функция жүмі көрсетеді. Косулы Түймені басу Жүйені қайта іске кору үшін түймені басып тұры үшін түймені 7 секунд бойы басып тұрында.	Техникалық сипаттамалар Модель: РВ1165МІ Батарея турі: литий ионды батарея Номиналды куаттылығы: 5500 мА/саг (5 В/4 А) Батарея энергиясы: 36 Вт/сағ Ұяшық сыйымдылығы: 14,4 В 2500 мА/сағ Бұл пауарбанкте төрт 2500 мА/сағ батарея бар. Кіріс порты: USB-C/USB-C біріктірілген кабелі Шығыс порты: USB-C/USB-C біріктірілген кабелі Кіріс: USB-C біріктірілген кабелі (IM1) 5 В = 3 А, 9 В = 3 А, 12 В = 3 А, 15 В = 3 А, 20 В = 4,5 А USB-C (IM2) 5 В = 3 А, 9 В = 3 А, 15 В = 5 А, 20 В = 2,25 А Кос портты шығыс: 5 В = 4 А, 9 В = 6 А, 12 В = 6 А, 15 В = 6 А, 20 В = 8,25 А Шығыс: 165 Вт макс.* 120 Вт (USB-C) USB-C біріктірілген кабелі (OUT1) 5 В = 3 А, 15 В = 3 А, 10 В = 3 А, 11 В = 3 А, 15 В = 3 А, 11 В = 3 А, 11 В = 3 А, 15 В = 3 А, 15 В = 3 А, 10 В = 3 А, 15 В = 3 А, 15 В = 3 А, 10 В = 3 А, 15 В = 3 А, 15 В = 3 А, 10 В = 3 А, 15 В = 3 А, 15 В = 3 А, 10 В = 3 А, 16 В = 3 А, 10 В = 3 А, 10 В = 3 А, 17 ауарбанкті алғаш рен пайдаланғанда тауаралғаышты пайдалану, USB-C біріктірілген кабелы: Шамамен 1 сағ (90 Вт немесе одан жоғары зарядтағышты пайдалану, USB-С біріктірілген кабелы: Шамамен 1 сағ (90 Вт немесе одан жоғары зарядтағышты пайдалану, иSB-С біріктірілген кабелы: Шамамен 1 сағ (90 Вт немесе одан жоғары зарядтағышты пайдалану, көз келген порт). *Хіаотіі зертханасының нақты сынақ адісіне байланысты ең жоғары шығыс куаты — 165 Вт. Сақтық шаралары • Пауарбанк пен басқа құрылғылары гыйдаланыныя. • Пауарбанкті алғаш рет пайдаланғанда толығына зарядтағышты пайдаланыныя және USB кабелін (Хіаотіі брендінің өнімдері ұсынылады) пайдаланыныя. • Зарядталыны және USB кабелін (Хіаотіі брендінің өнімдері ұсынылады) пайдаланыныя. • Зарядталынына кәнен секесе ұзақ уақытқа кеттес бұрын зарядтату шыты және Зарядтагышты және Зарядтагышты және зарядтагышты және зарядтагышты және зарядтагынығы кәнесе ұзақ уақытқа кеттес бұрын зарядтагышты және зарядтагышты	Түймені басқаннан кейін батарея деңгейінің индикаторы жанбаса, бұл пауарбанк қорғағыш режимінде болуы мүмкін. Сыртқы зарядтағышты қосып көрсеніз, пауарбанк қалпына келеді. Бұл пауарбанктузақ уақыт пайдаланбасаныз, оны салқын және құрғақ жерде сақтаныз және батарея деңгейін шамамен 50% аралығында ұстаныз. Ұзақ мерзімге сақтау үшін пауарбанкті тольтымен зарядтаманыз немесе батареяның қызмет көрсегү мерзімін қысқарттау үшін батарея деңгейін бос қалдырманыз немесе батареяның қызмет көрсегү мерзімін қысқарттау үшін батарея деңгейін бос қалдырманыз. HAЗАР АУДАРЫҢЫЗ Дұрыс пайдаланбау батареяның істен шығуына, қызып кетуіне немесе тітті өртке немесе жарылысқа акелуі мүмкін. Жеке қауіпсіздігініз бен меншігінізге зиян келтірмеу үшін бұл өнінді қатаң түрде келесі талаттарға сайкес сақтаныз және пайдаланыныз. Бұл пауэрбанк ойыншық емес. Оны балалардан алыс ұстаныз. Сатсіз жағдайларды болдырмау үшін балаларда бұл пауэрбанкті пайдалануға немесе ойнауға рұқсат етпеңіз. Электр тоғының сөгүын немесе батареяның зақымалуын болдырмау үшін сысын өнімді зарядтау кезінде зарядтағышты жергілікті қауіпсіздік стандарттарына сай пайдаланыныз. Бұл пауэрбанкті қысым, соққы, күшті дірілдер немесе сүйықтықтар әсеріне ұшыраттаныз. Осы жағдайлардың кез келгені қысқа тұйықтақта немесе батареяның немесе алектр тізбегінің зақымдалуын акелу мүмкін. Бұл орын алса, пауарбанкті пайдалануды дереу тоқтатып, оны дары акер етуі мүмкін жерлерде (мысаты, шалбарыныздың қалтасында, жабық сөмкеде, кереуетте немесе дизанды бұлыстатыны акер етуі мүмкін жерлерде (мысаты), шалбарыныздың қалтасында, жабық сөмкеде, кереуетте немесе суйылдалыныса, кый батарыных айқыры касық татарын жабын каз жеткізініз Құрылғыларды (онын шійнде телефондарды) уаақ уақыт зарядтау үшін пауарбанкті айдаланына көз жеткізініз Құрылғыларды (онын шійнде телефондарды) уаақ уақыт зарядтау үшін пауарбанкті айдаланына көз жеткізініз. Құрылғыларды (онын шійнде телефондарды) уаақ уақыт зарядтау үшін пауарбанкті айдаланыны көз жеткізіні; акрыланыны ақы жылуыны жасыранын	Пауэрбанкті бөлшектемеңіз, кеспеңіз, қыспаныз, теспеніз, қысқа тұйықтаманыз немесе оны сұйықтықтарға, өртке, пештер, жылтқыштар сиқкты жылу кездеріне немесе температурасы 60°С-тан (140°Г) жоғары ортаға ұшыратпаныз. Ыстық ауа райында бұл пауэрбанкті көлікте таза ауада немесе тікелей күн сәулесі түсетін басқа жерлерде қалдырманыз. Бұл пауэрбанкті көлікте таза ауада немесе тікелей күн сәулесі түсетін басқа жерлерде қалдырманыз. Бұл пауэрбанкте литий монды батарея бар, Батареяның зақымдалуын немесе қауіпсіздік катерлерін болдырмау үшін корпусты ашуға қатаң тыйым салынады. Батареяны дәуріс емес түрімен ауыстыру кауіпсіздік корғанысының істен шығуына, жарылысқа немесе өртке әкелуі мүмкін. Пайдалану, сақтау немесе тасымалдау кезінде өте темен ауа қысымына ұшыраған батарея жинағы жарылысқа немесе жанғыш суйықтықтардың немесе газдардың кемуіне әкелуі мүмкін. Батареяларды тұрмыстық қокыс ретінде лақтырманыз. Оларды жергілікті зандар мен ережелерге сәйкес қауіпсіз тастаныз. EO сәйкестік декларациясының нормаларға және түзетүлерге сәйкес келетінін малімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық матіні мына интернет мекенжайында қолжетінді: http://www.mi.com/global/service/ support/declaration.html Пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім мен қосалқы құралдардың сүреттері тек анықтамалық мақсатта берілген, Нақты өнім мен қосалқы құралдардың кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.	Осы таңбамен белгіленген барлық өніндер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2017/PYEU директизасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек, Оның орнына әзініздің қалдық жабдығынызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру аркылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыныз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өндеуге арналған әндеу қоршаған ортаға әнее дам денсаулығын мен ортаны корғауыныз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өндеу қоршаған ортаға және адам денсаулығын мен ортағы өндеу қоршаған ортаға және адам денсаулығының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жерігілікті билік органдарына хабарласыныз, органдарына хабарласыныз, хісегі Middle Road, Haidian District, Веіјіпд, 100085, China қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына етіңіз Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0		
			罗马尼亚语	Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și păstrați-li în mod corespunzător. Prezentare generală a produsului Vă mulțumim că ați ales această baterie externă, care include o baterie litu-ion de înaltă calitate și un cip de încărcare și descărcare. Excelează în siguranță, eficiență și compatibilitate. Ecran Buton Port USB-C (INTRAREZ/IEȘIREI) Siguranță: această baterie externă este proiectată pe baza mai multor tehnologii de protecție pentru a preveni probleme precum supraîncărcarea, supradescărcarea, supraflocăirea și scuricticuitele. Încărcare rapidă: acceptă încărcare și descărcare rapidă. precum și o gamă largă de tensiuni USB-C bidirecționale pentru intrare și ieșire. Puterea maximă de încărcare poate ajunge la 165 W. Compatibilitate: controler inteligent de încărcare uSB încorporat, compatibil cu telefoanele mobile obișnuite și dispozitivele digitale. Calitate: baterie litiu-ion polimer de înaltă calitate și un cip de încărcare și descărcare.	Această baterie externă are funcții bogate ale ecranului, inclusiv nivelul bateriei, performanța de intrare, performanța de ieșire, alarma de temperatură etc. Nivel baterie: Interfață de incărcare/descărcare Viteză de decărcare	Specificaţii Nume: baterie externă Model: PB1165MI Tip baterie: baterie litiu-ion Capacitate evaluată: 5500 mAh (5 V/4 A) Energie baterie: 36 Wh Capacitatea celulei: 14,4 V 2500 mAh Această baterie externă conține patru baterii de 2500 mAh. Port de intrare: cablu integrat USB-C/USB-C Port de ieșire: cablu integrat USB-C/USB-C Intrare: cablu integrat USB-C/INTRARE1) 5 V3 A, 9 V3 A, 12 V3 A, 15 V3 A, 20 V4,5 A USB-C (INTRARE2) 5 V3 A, 9 V3 A, 12 V3 A, 15 V3 A, 20 V2,25 A leșire cu două porturi: 5 V3 A, 9 V6 A, 12 V6 A, 15 V6 A, 20 V8,25 A leșire: 165 W max.* 120 W (cablu USB-C integrat) + 45 W (USB-C) Cablu USB-C integrat (IEȘIRE1) 5 V3 A, 9 V3 A, 11 V3 A, 11 V5 A, 12 V3 A, 15 V3 A, 20 V3,25 A, 20 V6 A max. USB-C (IEȘIRE2) 5 V3 A, 9 V3 A, 11 V3 A, 12 V3 A, 15 V3 A, 20 V2,25 A max. Dimensiuni articol: 143 × 48 × 36 mm Timp de încărcare: Aproximativ 1 oră (folosind un încărcător de cel puțin 90 W, cu cablu USB-C integrat); Aproximativ 2,5 ore (folosind un încărcător de cel puțin 90 W, cu cablu USB-C integrat); Aproximativ 2,5 ore (folosind un încărcător de 20 W, orice port). *Puterea maximă la ieșire este de 165 W, în funcție de metoda de testare efectivă a laboratorului Xiaomi. Precauții • Încărcați complet bateria externă la prima utilizare. • Utilizați un încărcător adecvat și un cablu USB (sunt recomandate produsele marca Xiaomi) pentru a încărca abateria externă și alte dispozitive prin fire. • Nu lăsați bateria externă nesupravegheată atunci când se încarcă sau atunci când o folosiți pentru a încărca dateria externă și alte dispozitive prin fire. • Nu lăsați bateria externă nesupravegheată atunci când se încarcă sau atunci când o folosiți pentru a încărca ateria externă este complet încărcarea dați cablul de încărcare după ce bateria externă este complet încărcare după ce bateria externă este complet încărcare după ce bateria externă este complet încărcare după ce bateria externă este complet încărcare după ce bateria externă este	Dacă indicatorul de nivel al bateriei nu se aprinde după apăsarea butonului, este posibil ca bateria externă să fie în modul de protecție. Încercați să conectați un încărcător extern, va restabili bateria externă. Atunci când nu utilizați această baterie externă pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-o într-un mediu răcoros și uscat și mențineți nivelul bateriei în intervalul de aproximativ 50 %. Pentru depozitarea pe termen lung, nu încărcați complet bateria externă și nu lăsați bateria descărcată pentru a evita reducerea autonomiei bateriei. AVERTIZĂRI Utilizarea necorespunzătoare poate duce la defectarea bateriei, supraîncălzire sau chiar incendiu sau explozie. Pentru a evita afectarea siguranței personale și a proprietății dvs., păstrați și utilizați acest produs strict în conformitate cu următoarele cerințe: Această baterie externă nu este o jucărie. Nu o lăsați la îndemâna copiilor. Nu lăsați copiii să folosească sau să se joace cu această baterie externă pentru a evita accidentele. Asigurați-vă că utilizați un încărcător care respectă standardele locale de siguranță atunci când încărcați acest produs, pentru a preveni șocurile electrice sau deteriorarea bateriei. Nu expuneți această baterie externă la presiune, impact, vibrații puternice sau lichide. Oricare dintre aceste evenimente poate duce la un scurtcircuit sau poate cauza deteriorarea bateriei. Nu expuneți această baterie externă la presiune, impact, vibrații puternice sau lichide. Oricare dintre aceste evenimente poate duce la un scurtcircuit sau poate cauza deteriorarea bateriei sau a circuitului electric. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți imediat utilizarea bateriei externe și ediminațio în mod corespunzător. Atunci când bateria externă se umflă, se deformează, prezintă scurgerii sau capacitatea acestei este redusă semnificativ, încetați utilizarea i mediat și eliminațio în mod corespunzător. Nu încărcați sau descărcați această baterie externă în locurii noa cer dispară această baterie externă în locurii na care disparae căldur	Nu dezasamblaţi, tăiaţi, strângeţi, perforaţi, scurtcircuitaţi bateria extermă şin un o expuneţi la lichide, foc, surse de căldură, cum ar fi sobe, încălzitoare sau un mediu cu o temperatură ambiantă mai mare de 60 °C (140 °F). Pe vreme caldă, nu lăsaţi această baterie externă într-o maşină în aer liber sau în alte locuri sub lumina directă a soarelui. Această baterie externă conţine o baterie litiu-ion. Deschiderea carcasei este strict interzisă pentru a evita deteriorarea bateriei sau pericolele privind siguranţa. Nu înlocuiţi singur bateria. Înlocuirea bateriei sau pericolele privind siguranţa, provocând o explozie sau incendiu. Pachetul de baterii supus unei presiuni extrem de soăzute a aerului în timpul utilizării, depozitării sau transportului poate duce la explozii sau scurgeri de lichide sau gaze inflamabile. Nu eliminaţi bateriile ca deşeu menajer. Eliminaţi-le în siguranţă şii n conformitate u legile şi reglementările locale. Declaraţie de conformitate UE Ce Prin prezenta, producătorul declară că acest echipament este cu legile şi reglementările locale. Declaraţie de conformitate u cu legile şi reglementările locale. Ilustraţiile produsului şi ale accesoriilor din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referinţă. Produsul şi funcţiile reale pot varia din cauza îmbunătăţirilor aduse produsului.	Informații DEEE Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente lectrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora. Producător: Xiaomi Communications Co., Ltd. Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xierqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com Versiune manual de utilizare: V1.0		

生态链产品包装图纸 共单位 北京米物科技有限公司 小米自带线充电宝 10000 165W 说明书 分销版

比例 1:1 单位 mm